

# *perspectiva* **mundial**

UNA REVISTA SOCIALISTA QUE DEFIENDE  
LOS INTERESES DEL PUEBLO TRABAJADOR

**RESEÑA**  
**Pombo:**  
**Un hombre**  
**de la**  
**guerrilla**  
**del Che**

—pág. 14



## **Igualdad de derechos para los inmigrantes**

### **ARGENTINA**

**Obreros de  
la Fiat batallan  
por sindicato**

—pág. 12

### **IRLANDA DEL NORTE**



**Nacionalistas derrotan  
marchas de derechistas**

—pág. 18

### **CUBA**

**Trabajadores afrontan  
retos ante baja en la zafra**

—pág. 9

## ARGENTINA

- Obreros batallan por sindicato **12**  
POR MARTÍN KOPPEL Y DAVID CORONA

## CUBA

- Baja en producción azucarera: **9**  
un reto para trabajadores agrícolas  
POR ARGIRIS MALAPANIS Y MARTÍN KOPPEL

## ESTADOS UNIDOS

- Socialista postulado a alcalde de Seattle **4**  
POR JEFF POWERS
- Campesinos luchan por sindicato **5**  
POR MIKE ITALIE Y FLOYD FOWLER
- JS supera meta de fondos **6**  
POR PAUL COLTRIN
- Fusión de Boeing atiza conflicto **8**  
POR SCOTT BREEN
- Unase a lucha en defensa de dirigente **11**  
campesino en Brasil

## IRLANDA DEL NORTE

- Avanza la lucha por la libertad **18**  
POR PAUL DAVIES Y TIM RIGBY

## YUGOSLAVIA

- Tropas de OTAN matan a serbio **20**  
POR MAURICE WILLIAMS

## RESEÑA

- Libro de Harry Villegas: testimonio del **14**  
internacionalismo cubano  
POR STEVE CLARK

Colaboraron con esta edición: Virginia Angeles, Leonel Cabrera, Paul Coltrin, Blanca Machado, Luis Madrid, Ruth Nebbia, y Alejandra Rincón.  
Fotos de la portada: Centro, manifestación del 12 de octubre de 1996 en Seattle en defensa de los derechos de los inmigrantes (*Lisa Ahlberg/Perspectiva Mundial*); derecha arriba: Harry Villegas (Pombo) al frente con Leonardo Tamayo (Urbano) durante la campaña de Bolivia (Editora Política).

PERSPECTIVA MUNDIAL, 410 West St., Nueva York, NY 10014. Se publica mensualmente (menos en julio) en Nueva York. Director: Martín Koppel. Redacción: Hilda Cuzco. Los artículos firmados representan las opiniones de los autores y no necesariamente las de Perspectiva Mundial. Se pueden reproducir los artículos mencionando la fuente.

PRECIO DE LA PORTADA: EE.UU. \$2.50, AUSTRALIA \$3.00, BELGICA FB90, CANADA \$3.00, FRANCIA FF20, GRAN BRETAÑA £1.50, ISLANDIA Kr250, NUEVA ZELANDA \$4.00, SUECIA Kr20. SUSCRIPCION POR UN AÑO: EE.UU., US\$17 • Latinoamérica y el Caribe, US\$22 • Canadá, CAN\$20 • Australia y Oceanía, A\$25 • Nueva Zelanda NZ\$35 • Gran Bretaña, £12 • Suecia, Kr140 • Francia, FF140 • Islandia, Kr1500 • Resto de Europa, Africa y el Medio Oriente, £15.

Si desea información sobre suscripciones especiales para nuevos lectores o desea una muestra de la revista, escriba o llame a Perspectiva Mundial. Teléfono: (212) 243-6392. Fax: (212) 924-6040. Peacenet: perspectiva Internet: perspectiva@igc.apc.org Para leer la revista en el Web: gopher://gopher.igc.apc.org: 70/11/pubs/pm

Published monthly except July by the 408 Printing and Publishing Corporation, 410 West St., New York, NY 10014. Periodicals postage paid at New York, NY. POSTMASTER: Send address changes to Perspectiva Mundial, 410 West Street, New York, NY 10014.

YEARLY SUBSCRIPTION RATES: United States, US\$17; Latin America and Caribbean, US\$22; Canada, CAN\$20; New Zealand, NZ\$35; Australia and the Pacific, A\$25; Britain £12; Sweden, Kr140; Iceland, Kr1500; France, 140FF; rest of Europe, Africa, and Mideast, £15.

Correspondence concerning subscriptions or changes of address should be addressed to Perspectiva Mundial, 410 West St., New York, NY 10014. Fax: (212) 924-6040. Signed articles do not necessarily represent the views of Perspectiva Mundial. These are expressed in editorials.

PERSPECTIVA MUNDIAL (ISSN 0164-3169), Vol. 21, No.7, agosto de 1997.

## Editorial

# Defendamos los derechos de todos los inmigrantes

¡Libertad para los 57 trabajadores mexicanos que la migra mantiene incomunicados en Nueva York! ¡Que se suspendan los intentos de deportar a estos trabajadores, y que se les otorgue permiso de trabajo y asilo! ¡Igualdad de derechos para todos los inmigrantes ahora!

El movimiento obrero, los agricultores, estudiantes, jóvenes y todo ser humano decente, debemos aunar esfuerzos para apoyar esas demandas mediante marchas y otras acciones de protesta. Es también la forma de responder al trato al que la policía y las autoridades de inmigración han sometido a estos trabajadores sordomudos.

Los abusos de que han sido objeto se derivan de las nuevas restricciones draconianas contra los derechos de los inmigrantes reflejadas en la ley antiinmigrante adoptada el año pasado por el Congreso bipartidista y apoyada por el presidente William Clinton. Se derivan también de las décadas de discriminación contra trabajadores mexicanos y de tantos otros países, y del hecho que se utilice a los inmigrantes como chivo expiatorio de los males del capitalismo, algo que se ha convertido en parte del repertorio de los políticos burgueses.

La eliminación de la atención médica y otros beneficios a decenas de miles de inmigrantes, así como los requisitos cada vez más estrictos para la obtención de visas y permisos de trabajo sirven para crear sectores de parias al seno de la clase obrera: trabajadores con menos derechos a quienes se puede aterrorizar y superexplotar, como sucedió a estos mexicanos en Nueva York. De es forma se acentúan entre los trabajadores las divisiones y la competencia de lobos creadas por el capitalismo, afectando a toda la clase obrera en su lucha por resistir los ataques de la patronal. Para los patrones y su gobierno en Washington tal explotación sencillamente redundará en ganancias mayores.

Los trabajadores, tanto mexicanos como del resto de América Latina, siguen cruzando la frontera hacia Estados Unidos a raíz de las catastróficas condiciones de vida y de trabajo que enfrentan en sus países. Dichas condiciones se siguen deteriorando principalmente como resultado de la dominación imperialista sobre esas naciones. Sin embargo, el flujo de mexicanos y de trabajadores de otros países hace que la clase obrera en Estados Unidos sea más multinacional, y por tanto más fuerte. Trabajadores de México, El Salvador, Brasil, Argentina y otras partes traen consigo experiencias inapreciables de resistencia contra las medidas de austeridad que imponen los capitalistas y terratenientes en sus lugares de origen. Esas experiencias pueden ser un factor importante en la lucha de clases en Estados Unidos, a medida que estos trabajadores se incorporan a las filas obreras en las fábricas y en el campo, organizan campañas de sindicalización, huelgas, y otras acciones laborales.

Los trabajadores aquí debemos recibir a estos hermanos y hermanas con los brazos abiertos, y unirnos a ellos para exigir la abolición de la deuda externa de México y del resto de países del tercer mundo, y que se ponga fin a todas las restricciones sobre los derechos de los inmigrantes.

*¡Por un mundo sin fronteras!*

# 'Igualdad de derechos para todos los obreros inmigrantes'

## El INS detiene a trabajadores sordos que vivían bajo semiesclavitud

**POR OLGA RODRÍGUEZ**

NUEVA YORK—Las autoridades de esta ciudad y del servicio de inmigración (INS) mantienen bajo arresto domiciliario e incommunicados en un motel del distrito de Queens a 57 trabajadores mexicanos. Los inmigrantes, entre ellos 12 niños, fueron llevados esposados luego de una redada que hizo la policía de Nueva York a dos apartamentos en un barrio latino de Queens.

El INS, que asumió jurisdicción del caso, ha amenazado con deportarlos. Según informes de prensa, la redada policiaca tuvo lugar en la madrugada del sábado 19 de julio, luego que cuatro de los trabajadores se quejaron de abuso extremo por parte de sus patrones, quienes los mantenían en condiciones de semiesclavitud.

Los trabajadores, sordos todos, indicaron que habían sido obligados a laborar hasta 18 horas diarias vendiendo baratijas en los trenes subterráneos, aeropuertos y centros comerciales. El *New York Times* informó que incluso con frecuencia habían sido golpeados. Varias de las mujeres dijeron que los patrones las habían abusado sexualmente. Según dichos informes, a los trabajadores les permitían dos días libres por mes; y no podían retornar hasta cumplir su cuota de venta de 100 dólares diarios de los llaveros que vendían por un dólar. A los que no regresaban los patrones los salían a buscar.

Los trabajadores recibían 400 dólares mensuales, de los cuales les quitaban 200 para pagar el alquiler de los dos apartamentos que ocupaban.

El consulado mexicano en Nueva York admitió que posiblemente había visto a por lo menos 10 de esos trabajadores, quienes se habían ido a esa oficinas buscando ayuda para comunicarse con sus familiares. También se ha dado a conocer que por lo menos tres agencias de la ciudad—la policía, el departamento de inmuebles y el servicio de emergencias médicas (EMS)—

habían visitado al menos uno de los apartamentos cuando los vecinos se quejaron de diversos incidentes. Sin embargo, ninguna de esas agencias hizo nada para librar a estos trabajadores de la situación en la que se veían forzados.

Para fines de julio, siete personas habían

de la ciudad nos impidieron el paso. Al preguntársele a los policías si los inmigrantes se encontraban bajo arresto, respondieron que no, pero que tampoco podían abandonar el motel.

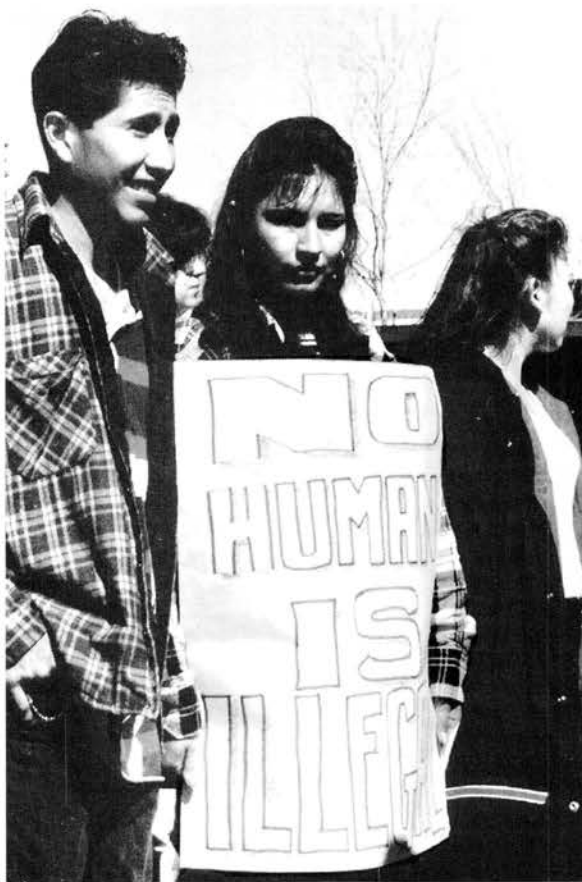
Otro que intentó entrevistarse con los trabajadores era Efraín Galicia, activista y dirigente de Unimex, una coalición de

organizaciones e individuos del este de Harlem, que representa los intereses de los mexicanos en la ciudad. Galicia hizo un llamado a los grupos pro derechos de inmigrantes y de derechos humanos para que protestaran el trato al que las autoridades municipales y federales están sometiendo a estos trabajadores. El activista instó también al gobierno de Estados Unidos para que les conceda a estos inmigrantes amnistía y permisos de trabajo.

La situación de estos trabajadores mexicanos ha provocado un debate en el barrio de Jackson Heights, donde vivían. "Son gente buena", dijo Juan Carlos, quien los conocía. "Todos venimos aquí a trabajar. En nuestros países no hay oportunidades. Esta gente trabajaba más de 12 horas diarias. Si uno no tiene documentos, aquí no puede progresar". "No es un caso aislado", dijo Oscar Andrade, ecuatoriano de 30 años de edad, refiriéndose al abuso que enfrentaron esos trabajadores. "Sucede en todo el país".

John López, un estudiante que trabaja en una abarrotería local, opinó que la detención de estos trabajadores "es un ataque contra todos los inmigrantes. Es un ataque racista". Oriundo de Paraguay, López llegó aquí hace nueve años. "En Estados Unidos", dijo, "los trabajadores inmigrantes debemos tener derecho de quedarnos y de gozar de todos los derechos".

*Olga Rodríguez es la candidata del Partido Socialista de los Trabajadores para alcaldesa de Nueva York, y milita en el Local 1445 del sindicato mecanometalúrgico IAM.*



BARBARA GRAHAM • PERSPECTIVA MUNDIAL

**Manifestación en febrero en Austin, Texas, a favor de los derechos de los inmigrantes. En el cartel se lee: "Ningún ser humano es ilegal".**

sido arrestadas acusadas de crímenes federales y estatales, entre ellos trasladar inmigrantes ilegalmente y alojarlos.

Esta reportera, y la candidata del Partido Socialista de los Trabajadores para procuradora del distrito de Manhattan, Margrethe Siem, infructuosamente intentamos entrevistar a estos trabajadores el 23 de julio en el motel Westway Motor Inn. Dos policías



# Socialista postulado a alcalde

## Superando requisitos, planilla obrera aparecerá en papeleta electoral

**POR JEFF POWERS**

SEATTLE, Washington—El Partido Socialista de los Trabajadores ha anunciado su planilla de candidatos para las elecciones locales. Scott Breen, mecánico de la compañía Boeing y miembro del Distrito 751 del sindicato de torneros IAM, es candidato del PST para alcalde. Robbie Scherr es candidata para consejal de esta ciudad. Ella también es miembro del Distrito 751 del IAM, y trabaja para la Boeing. Chris Rayson, que trabaja para la ferrocarrilera Burlington Northern-Santa Fe y es miembro del Local 845 del sindicato del transporte UTU, ha sido postulado para comisionado portuario del condado de King.

El 28 de julio, los partidarios de la campaña presentaron las 3530 firmas que habían recogido en el curso de las tres semanas previas, para conseguir que los candidatos socialistas aparezcan en la papeleta electoral. De esa forma superaron no sólo la meta de 3300 que se habían propuesto, sino el requisito oficial de 2 mil firmas. Tres días después la junta electoral les informó que los tres candidatos habían sido certificados para aparecer en la papeleta de las elecciones municipales.

Dando muestra del interés que ha despertado la campaña entre obreros, Rayson consiguió que 30 de sus compañeros de trabajo en el ferrocarril le dieran sus firmas.

El esfuerzo de recoger firmas se transformó en un vehículo que los simpatizantes utilizaron para llevar la campaña por todo Seattle: a las entradas de las fábricas, de las terminales ferrocarrileras, muelles, centros comerciales, a las comunidades obreras, universidades, reuniones políticas y protestas.

### Apoyo a los campesinos

Breen, candidato a alcalde, explicó que “en el curso de la petición, los partidarios de la campaña hemos instado a la más amplia participación en la manifestación de apoyo a los campesinos en Mattawa, Washington, este 10 de agosto”. La acción ha sido convocada para respaldar la campaña del sindicato campesino UFW, encaminada a organizar a los cortadores de manzanas en el valle del Yakima. Uno de los más recientes enfrentamientos se realizó en las haciendas R.T. Perry y King Fuji del área de Mattawa. Tras irse a la huelga en junio, los

trabajadores obligaron a que los patrones accedieran a un aumento de un dólar por hora.

“Estamos presentando un programa de



CAROLE LESNICK • PERSPECTIVA MUNDIAL

**Scott Breen, candidato del PST.**

acción para conquistar trabajos, defender salarios y mejorar las condiciones laborales”, dijo Breen. “La forma de promover trabajos con salarios decentes para todos”, agregó el candidato socialista, “es a través de una campaña en la que el movimiento obrero impulse el recorte de la semana laboral sin que se reduzcan los salarios, apoye medidas a favor de la acción afirmativa, y otras que pongan fin a la discriminación de la mujer y de los trabajadores negros y latinos”.

Los obreros socialistas están utilizando sus candidaturas para presentar una perspectiva internacionalista, y pronunciarse en contra de las maniobras bélicas de Estados Unidos —como la ocupación de Yugoslavia que encabeza Washington—, y las maniobras de la administración de Clinton para ampliar la OTAN.

Unas 50 personas participaron en el mitin que el 19 de julio lanzó las candidaturas de los obreros socialistas. ■

Para más información sobre cómo puede ayudar con la campaña, llame al (206) 323-3429, o escriba a la Campaña de los Trabajadores Socialistas, 1405 E. Madison, Seattle, WA 98122.

## THE LESSER EVIL?

Debates on the Democratic Party and Independent Working-Class Politics

Jack Barnes y Stanley Aronowitz  
Peter Camenz y Michael Harrington  
George Reisman y Carl Hiaasen

DE PATHFINDER

## The Lesser Evil?

Debates on the Democratic Party and Independent Working-Class Politics

## ¿El mal menor?

Debates sobre el Partido Demócrata y la política obrera independiente

### Jack Barnes y otros

¿Se puede establecer en Estados Unidos un gobierno en interés de la clase obrera y los oprimidos apoyando a uno de los partidos capitalistas? Dirigentes marxistas explican en tres debates por qué la respuesta es “no”. En inglés. US\$11.95

Lo puede adquirir en las librerías Pathfinder listadas en la penúltima página, o de Pathfinder, 410 West St., New York, NY 10014. Agregue US\$3.00 por costos de envío.



# Campesinos luchan por sindicato

## 'Luchamos por dignidad', dicen en acciones en Washington y Florida

**POR MIKE ITALIE  
Y FLOYD FOWLER**

QUINCY, Florida—Portando pancartas del sindicato de campesinos UFW y una enorme bandera de México, decenas de obreros de la granja Quincy, sus simpatizantes y otros sindicalistas marcharon el 28 de junio por su derecho a sindicalizarse. La acción en apoyo de los recogedores de hongos la organizó el UFW con el respaldo de la central sindical AFL-CIO y la organización pro derechos civiles SCLC.

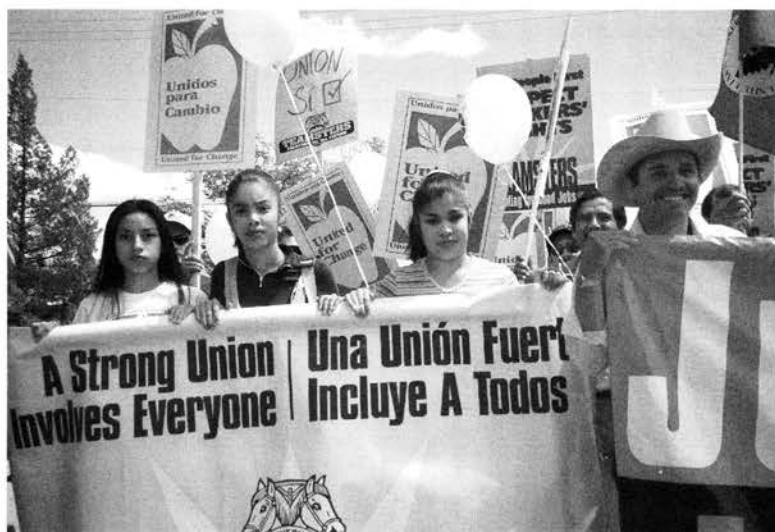
La mitad de la fuerza laboral de 600 en las Granjas Quincy es en su gran mayoría de México y El Salvador, y gana 1.42 dólares por cada caja de 20 libras de hongos que recogen. La otra mitad los empaca, y está compuesta mayormente por negros norteamericanos, que llevan más de 10 años de servicio y ganan apenas 5.50 dólares por hora. Ezequías describió cómo los trabajadores se lesionan debido a las condiciones de obscuridad en que trabajan, pero "se callan por temor". Los patrones de la Quincy despidieron a 85 trabajadores en marzo del año pasado para quebrantar su lucha por sindicalizarse.

El día de la marcha, la compañía puso anuncios en la radio diciendo que los "obreritos están contentos" y que no le debía prestar atención a los "fuereños".

Muchos sindicalistas llegaron desde Atlanta, Nueva Orleans, Tampa, Gainesville y otras ciudades para solidarizarse. Una delegación del sindicato de trabajadores municipales AFSCME llegó en autobús desde Nueva York y de la Coalición de Sindicalistas Negros desde San Luis, Misuri. También participaron varios miembros del sindicato IAM que ganaron una huelga en 1995 contra la cervecera Miller en Albany, Georgia. Uno de sus miembros dijo que vinieron "porque entendemos su lucha y para demostrar nuestra solidaridad".

Universitarios de Gainesville y Tallahassee, Florida, que una semana antes habían

marchado en solidaridad con los trabajadores de los periódicos en Detroit, también se hicieron presentes. Los obreros de la Quincy recibieron un cartel firmado por decenas de miembros del sindicato de la costura y textiles UNITE de Wilen Manufacturing en Atlanta. El cartel estaba escrito en inglés, español, vietnamita, criollo y amárico, lengua de la región noroeste de Etiopía.



SCOTT BREEN-PERSPECTIVA MUNDIAL

**Unas 400 personas marcharon el 9 de julio en Wenatchee, Washington, apoyando las luchas de los campesinos.**

En el mitin, el presidente del UFW Arturo Rodríguez informó sobre el boicoteo sindical contra los hongos Prime Label, que promociona la AFL-CIO.

Juana, una de los trabajadores despedidos, recibió una gran ovación de sus compañeros de trabajo al hablar. "Me despidieron por dirigir una protesta durante el almuerzo. ¡Les pido que nos sigan apoyando hasta que tengamos un contrato sindical!".

**POR ALARIC DIRMAYER**

WENATCHEE, Washington—Unos 400 trabajadores del campo, sindicalistas y sus simpatizantes marcharon aquí el 9 de julio en apoyo a los manzaneros que luchan por tener un sindicato. En la marcha participaron siderúrgicos, carpinteros, torneros, miembros del sindicato de los Teamster y otros que asistían al congreso de la AFL-CIO. Asimismo se unieron empacadores de un almacén de frutas y sus familiares.

La sindicalización de los manzaneros es un esfuerzo conjunto de los Teamster y el UFW tanto en el campo como en los frigoríficos donde se empaca fruta. Hay unos 15 mil empacadores en este estado, a quienes los Teamsters intentan organizar. A la vez, el UFW realiza un esfuerzo similar en torno a los manzaneros, que en época de cosecha suman hasta unos 45 mil.

Los organizadores del Teamster dijeron que un 65 por ciento de los obreros de la Stemilt, uno de los almacenes de manzanas más grandes del estado, ha firmado tarjetas para sindicalizarse. Noé Luna, uno de dichos obreros, dejó claro por qué crece el apoyo al sindicato: "Quiero que haya un sindicato en la Stemilt para que se nos respete, se nos considere como trabajadores y se nos escuche".

Durante el mitin realizado después de la marcha en el Parque Conmemoración, una empacadora de frutas dijo de los Teamster, "Luchamos por la dignidad que los trabajadores se merecen que no es cuestión de raza o de color. El único color que los patrones conocen es el verde del dólar. Tenemos que unirnos", dijo la obrera.

El presidente del UFW Arturo Rodríguez instó a los manifestantes a participar en la marcha del 10 de agosto en Mattawa, Washington, y exigir también salarios justos para los manzaneros. Hablaron además Tom Leedham, vicepresidente internacional de los Teamsters y John Sweeney, presidente de la AFL-CIO.

El candidato del Partido Socialista de los Trabajadores para alcalde en Seattle, Scott Breen, también participó en la marcha y conversó con los manifestantes. Miembros y simpatizantes de la Juventud Socialista, que lo acompañaron, prepararon una mesa de la campaña electoral en apoyo a los trabajadores agrícolas.

*Mike Italie es miembro del sindicato UNITE. Alaric Dirmeyer milita en la Juventud Socialista en Seattle.* ■

# La JS supera meta de fondos

## Capítulos utilizan experiencia, enfrentan desafíos para fortalecerse

La Juventud Socialista es una organización internacional de jóvenes obreros, estudiantes y otros que luchan por el socialismo. Para más información sobre la JS escriba a Juventud Socialista, 1573 N. Milwaukee, P.O. Box 478, Chicago, IL 60622, o llame al (773) 772-0551. Correo electrónico Compuserve: 105162,605

Al finalizar la campaña de la JS para recaudar fondos, el esfuerzo a nivel nacional había superado la meta de 4 400 dólares. La organización juvenil agradece a todos los que contribuyeron al éxito de la misma. El artículo que sigue ilustra cómo la campaña ayudó a fortalecer un capítulo.

### POR PAUL COLTRIN

HOUSTON, Texas—El 30 de junio el capítulo de la Juventud Socialista concluyó aquí una exitosa campaña para recaudar fondos. Esa misma noche, nuestro capítulo, que se formó el otoño pasado e inició el año en curso con cuatro miembros, reclutó a su octavo miembro. Estos logros reflejan los avances significativos que hemos logrado en los últimos meses.

Los miembros del capítulo hemos participado activamente en varias luchas que se han venido dando en la región. Por ejemplo, el ataque bipartidista contra los derechos de los inmigrantes que en Houston se ha sentido con más profundidad, donde las comunidades de latinos e inmigrantes son numerosas. Recientemente, se organizaron protestas contra la ley federal antiinmigrante que entró en vigor en abril pasado.

Las actividades contra la pena de muerte han aumentado al acelerarse el número de ejecuciones este año en Texas, incluida la del mexicano Irineo Tristán Montoya. En ese sentido se han realizado protestas tanto en Houston como frente a la prisión en Huntsville, a unos 100 kilómetros de aquí, donde se mantiene a los presos que aguardan la pena de muerte. La JS ha participado junto con el Partido Socialista de los Trabajadores en estas y otras luchas llevando a ellas su política y propaganda comunistas. “Estas protestas son oportunidades magníficas para dar a conocer nuestras ideas y convencer a otros de nuestro punto de vista”, dijo Alejandra Rincón, que mili-

ta en la JS. “La gente quiere saber por qué estamos allí”.

La campaña para recaudar fondos constituyó la piedra de toque de la JS sobre su capacidad de ser una organización independiente y capaz de autofinanciarse. El capítulo de Houston adoptó una meta de 600 dólares, que se basó principalmente en las agresivas contribuciones a las que se comprometió cada uno de los miembros. Sin embargo, precisamente cuando la campaña estaba a punto de comenzar uno de sus miembros, Lieff Gutthiudasmitt, aceptó desempeñar una tarea en el Comité Ejecutivo Nacional de la JS en Chicago, y el capítulo se vio obligado a substraer la contribución a la que él se había comprometido.

Ante tal situación, el capítulo habría podido reducir su meta en una cantidad correspondiente. En cambio, decidimos dejar la meta intacta y encontrar la forma de compensar la promesa perdida. Además de organizar varias comidas de la JS, los miembros votamos a favor de celebrar un foro de la JS sobre los derechos de los homosexuales, coincidiendo con otras celebraciones por el “orgullo homosexual”. Inmediatamente, los miembros prepararon un panel para el foro y repartieron volantes por la ciudad. Junto con miembros del PST, los jóvenes socialistas distribuyeron volantes entre el público que asistía a la proyección del documental *Gay Cuba* (Cuba homosexual) el 15 de junio. También montaron una mesa con libros Pathfinder en el desfile por el “orgullo homosexual” el 28 de junio, la noche anterior al foro.

### Cómo responder a un reto

Al aproximarse el final de la campaña para recaudar fondos, surgió otro reto: se hizo evidente que algunos de los miembros no podrían cumplir con las sumas que habían prometido. Ante la posibilidad de quedar muy por debajo de la meta, el capítulo decidió llevar a cabo una venta de artículos usados. A pesar del poco tiempo de que se dispuso para prepararla, la venta del 28 de julio resultó todo un éxito recaudándose unos 200 dólares.

El foro de la JS sobre los derechos de los homosexuales no pudo ser más oportuno al saberse el 27 de junio que un joven matón —declarado culpable de complicidad

en la muerte a puñaladas de un homosexual el año pasado en Houston— sólo recibió una pena de libertad condicional. Entre los oradores del foro estuvieron Ray Hill, activista en Houston por los derechos de homosexuales y presos; Lori Dietzler de la Cámara de Comercio de Homosexuales y Lesbianas; y Paul Coltrin de la JS.

A través del foro y de la cena se recaudaron casi 100 dólares para la campaña, y más importante aún, permitieron que la Juventud difundiera su política frente a gente nueva.

El dinero recaudado de la venta de artículos usados y del foro se sumó a los 260 dólares recogidos en aportes de los miembros. Además, con el dinero ganado de las comidas más el aportado por simpatizantes de la JS, el capítulo de la Juventud Socialista en Houston recaudó un total de 616 dólares, revalidando su decisión de no reducir su meta original.

### Una nueva militante de la JS

El 30 de junio —por casualidad, el último día de la campaña— dos miembros de la JS se reunieron con Nicole, una estudiante de secundaria que ha estado asistiendo a los foros y leyendo el semanario socialista en inglés *Militant*, así como varios libros de Pathfinder. La joven había asistido primero a un foro sobre la liberación de la mujer, celebrado antes del congreso nacional de la JS en marzo. Nos dijo que la discusión en dicho foro le despertó el interés en la Juventud y en sus ideas. Luego de una amplia discusión sobre la JS y sobre la política en general —que incluyó un repaso cuidadoso del folleto con los objetivos de la JS— expresó que quería pasar a ser miembro.

Lo anterior es sólo un ejemplo de la seriedad con que los miembros hemos asumido la tarea de atraer a otros jóvenes al socialismo. “El socialismo no sólo le ofrece a los jóvenes una explicación de los problemas que enfrentan día a día —desde los toques de queda contra los adolescentes hasta los conflictos en su casa—, sino que sobre todo les ofrece una solución”, dijo el miembro de la JS Robert Guerrero. “Los jóvenes podemos ver que no tenemos que vivir en este mundo de lobos que hoy conocemos”.

# Huelga le impide volar a la British Airways por tres días

LONDRES—Los empleados de cabina de la British Airways estuvieron en huelga del 9 al 11 de julio, para protestar contra el paquete de recortes tanto en la paga como en las condiciones de trabajo con que la compañía espera ahorrarse 42 millones de libras esterlinas (unos 70 millones de dó-

## LUCHA o b r e r a

lares). La huelga prácticamente paralizó al Aeropuerto Heathrow de esta ciudad.

La mayoría de los 9 mil trabajadores de abordaje de la BA son parte del sindicato del transporte TGWU. Antes de la huelga, la gerencia había expresado confianza en que rompería la huelga, utilizando esquiroles y empleados temporales. La BA también contaba con el sindicato amarillo Cabin Crew '89 para reemplazar a los asistentes de vuelos. Este sindicato ha aceptado los términos propuestos por la BA y dice tener 3 mil miembros.

La gerencia de la BA trató de intimidar a los trabajadores llamándolos a sus casas.

Al mismo tiempo, dos tercios de los 9 mil trabajadores de pista votaron contra la propuesta venta de las operaciones de cocina, donde laboran unos 1 400 empleados. En años recientes la BA ha vendido varias divisiones, entre ellas la de limpieza, resultando en enormes recortes salariales y en el deterioro de las condiciones de trabajo.

El último día de la huelga, varios centenares de empleados de cabina marcharon frente al Heathrow. Otros obreros del aeropuerto les respondieron con aplausos, mientras cientos de conductores hacían sonar sus bocinas. Al concluir la huelga, la BA acordó volver a negociar el paquete de salarios y condiciones que anteriormente había impuesto. Las conversaciones con los trabajadores de pista también continúan.

### Papeleros demandan recorte de sobretiempo y más personal

CAMPBELL RIVER, Columbia Británica—Una de las huelgas más importantes en Canadá es la iniciada el 14 de julio por los obreros de la papelera Fletcher Challenge Canada. Dos tercios de los 2 400 obreros militan en el sindicato de trabajadores de la comunicación, la energía y el papel CEP; los otros 800, en la unión de madereros PPWC.

La patronal, con matriz en Nueva

Zelanda, exige 365 días de trabajo sin parar. Actualmente la fábrica sólo cierra del 24 al 26 de diciembre. La compañía también espera "flexibilidad" en la clasificación de tareas en la totalidad de la papelería, así como un contrato por seis años, y alega que el CEP ya le concedió estas demandas en las papeleras del este de Canadá.

La principal reivindicación sindical es la reducción de las horas extras para crear más trabajos. Según afirma Brian Payne, vicepresidente del CEP, si se reduce el número de horas extras por la mitad, se podrían crear unos 500 empleos. El sindicato exige además un contrato por tres años y un aumento salarial. Esta huelga determinará contratos que afectan a 14 mil obreros en 25 otras fábricas organizadas por el CEP y el PPWC, que conjuntamente negocian contratos con la Fletcher.

Los trabajadores que hacen piquete en la planta de Elk Falls dicen que creen que la huelga va a durar un buen tiempo, y se están preparando para ello. Dijeron que también la compañía se estaba abasteciendo de papel e instando a sus clientes a que aumenten su inventario.

### Obreros aprueban contrato tras huelga contra General Motors

WARREN, Michigan—"Por ahora todo está muy bien, pero vamos a ver si la compañía cumple", dijo T. Rogers un mecánico con 35 años de antigüedad en la planta de la General Motors, al describir el contrato que acababan de aprobar. El acuerdo terminó seis días de huelga por los 2 800 miembros del sindicato UAW contra la GM. Iniciada el 23 de julio, fue la sexta huelga contra la GM en lo que va del año en Estados Unidos. Poco antes, los obreros del auto habían concluido otro paro en Pontiac, el cual duró 87 días.

La fábrica de Warren produce partes que van a la mayoría de las operaciones de ensamblado de la GM. En cuestión de tres días se habían cerrado otras seis plantas por falta de partes, cesando a unos 17 mil trabaja-

dores en este país y Canadá. Aun cuando las huelgas anteriores le han costado a la GM pérdidas de ingresos calculadas en 490 millones de dólares, la gigantes del auto cuenta con reservas en efectivo de cerca de 15 mil millones de dólares.

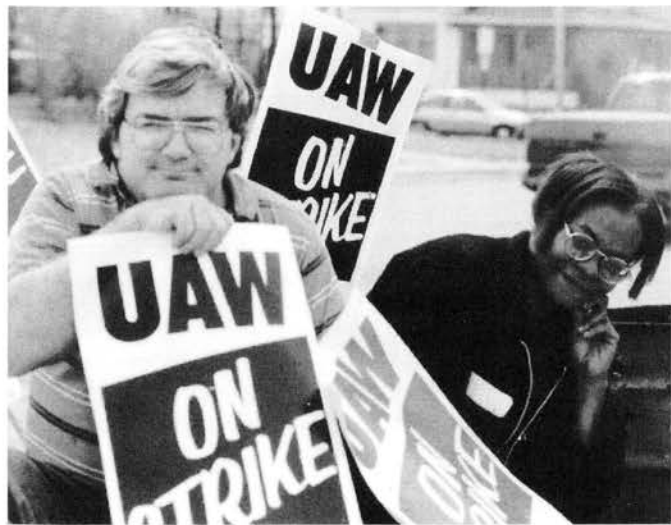


FOTO POR RICK MAKES, LOCAL 594, SINDICATO AUTOMOTRIZ UAW

### Obreros de GM en Pontiac hacen piquete en abril

El acuerdo tentativo indica que la GM se ha comprometido a agregar unos 420 trabajadores a la planta en un plazo de dos años. A la vez que los funcionarios sindicales calificaban el acuerdo como una victoria, la compañía le aseguraba a sus inversionistas que iba a mantener su curso.

Si bien la GM ha aceptado contratar cantidades reducidas de obreros en ciertas áreas, en general sigue recortando su fuerza laboral. Desde comienzos de 1996, ha reducido el número de trabajadores de planta de 246 mil a 227 mil. Muchos analistas indican que la GM espera eliminar otras 30 mil plazas en los próximos tres años. La compañía logra la reducción valiéndose del acuerdo que firmó en 1996 a nivel nacional con el UAW, según el cual sólo tiene que contratar a un obrero por cada dos que se jubilan, renuncian o mueren. Esto presenta un problema particular en diversas plantas en que el promedio de antigüedad de los obreros es elevado.

En el futuro próximo, la gigante del auto todavía tendrá que bregar con nueve plantas que carecen de contratos locales.

*Martin Hill, del sindicato TGWU en Luton, Inglaterra; John Sarge del Local 900 del UAW en Detroit, Michigan; y Tony Di Felice del Local 1128 del CEP en Vancouver, contribuyeron a esta columna.* ■



# Fusión de Boeing atiza conflicto

## EE. UU. y sus rivales europeos al borde de guerra comercial tras fusión

**POR SCOTT BREEN**

SEATTLE, Washington—El 23 de julio, la Unión Europea aceptó los puntos principales de la propuesta fusión entre las compañías Boeing y McDonnell Douglas. La UE había amenazado con vetar la fusión e imponerle fuertes tarifas a la Boeing, acechando así el espectro de una guerra comercial entre Washington y sus competidores en Europa.

Al mismo tiempo, la Boeing y los medios de difusión del gran capital en Estados Unidos han utilizado la disputa para tratar de conseguir que los obreros se les unan en un marco nacionalista de defender “nuestra” compañía y “nuestro” país, y de justificar demandas de concesiones de los sindicatos. Los rivales de la Boeing en Europa hacen lo mismo.

El presidente norteamericano William Clinton entró al pleito, advirtiendo que si la UE ponía en vigor las sanciones, Washington respondería. “En la Organización Mundial de Comercio contamos con un sistema para manejar esto, pero nos valdremos de nuestras propias opciones si Europa toma medidas a este respecto”, dijo Clinton días antes del 23 de julio, cuando se reunió en Bruselas la Comisión Europea, el cuerpo ejecutivo de la UE. Funcionarios norteamericanos insinuaron que podrían establecer impuestos de importación contra las aeronaves fabricadas en Europa, así como restricciones a los vuelos de origen europeo.

### En pos de la hegemonía mundial

Con la adquisición de la McDonnell Douglas, a un costo de 14 mil millones de dólares, la Boeing dará un paso enorme hacia una mayor hegemonía en la industria aeroespacial, controlando dos tercios del mercado mundial de aviones comerciales y convirtiéndose en la segunda más grande contratista del sector militar del gobierno estadounidense. Ese hecho consterna a las potencias capitalistas en Europa, que son las principales rivales de la gigante basada en Seattle.

Jean Pierson, gerente general de la Airbus Industrie, acusó a la Boeing de tratar de “monopolizar el sector manufacturero de la aviación civil”. La Airbus es un consorcio

de cuatro firmas creado por los gobiernos de Alemania, Reino Unido, Francia y España. Ha controlado cerca del 35 por ciento del mercado de aviones comerciales, en tanto a la Boeing ha correspondido el 60 por ciento, y a la McDonnell Douglas el 5 por ciento.

“Hemos llegado a un punto satisfactorio”, dijo Karel Van Miert, alto funcionario de la UE, luego que la Boeing ofreciera concesiones. Antes Van Miert había calificado la fusión de “totalmente inaceptable”. Harry Stonecipher, presidente de la McDonnell Douglas, atacó a Van Miert por actuar en nombre de la Airbus, y dijo, “Es obvio que quiere una guerra” comercial.

### Disputa está lejos de acabarse

“Parece existir la posibilidad de una guerra comercial entre Estados Unidos y Europa, que le ha de salir cara a Europa a menos que Bruselas se retracte o que de forma rápida haga una reevaluación muy necesaria de su dudosa jurisdicción en este asunto”, advirtió en un editorial el 21 de julio el *Wall Street Journal*.

Aún después de la tregua anunciada, la disputa está lejos de acabarse. Funcionarios del gobierno francés, que habían instado a la Comisión Europea a mantener una postura firme contra la Boeing y Washington, siguieron oponiéndose al arreglo. “Los americanos han hecho concesiones de última hora, pero no creo que fueron muy lejos”, dijo Pierre Moscovici, ministro de asuntos europeos de París. El acuerdo, dijo, “le impondrá barreras intolerables a la competencia”.

Ese mismo día, la Boeing le prometió a la UE que no aplicaría la cláusula de “fabricante exclusivo” que mantiene en contratos con aerolíneas norteamericanas. Los funcionarios de la Airbus se han mostrado particularmente irritados por los recientes contratos de la Boeing con las aerolíneas American, Continental y Delta, las cuales nombraron a la Boeing como fabricante exclusiva y a largo plazo de sus aviones. Estos contratos cuantiosos —244 aviones valorados en 17 mil millones de dólares— le cerraron las puertas a la Airbus cuando menos por 20 años, haciendo que los funcionarios de la Airbus y de la UE fustigarán a la Boeing. “Vamos a pelear como sea”, dijo Ian Massey, contralor de la Airbus.

“No nos van a echar del negocio con amenazas”.

Al centro del conflicto están los esfuerzos de la Boeing para mantener y mejorar su posición en el mercado, mientras que la Airbus busca aumentar el actual 30 por ciento que controla del mercado a un 50 por ciento. Esto significa que ambas compañías están tratando de reducir el precio que cobran a las aerolíneas, a la vez que tratan de proteger sus tasas de ganancia recortando costos, en especial en cuanto a mano de obra. En esta batalla, la Boeing, que después de la fusión contará con más de 200 mil trabajadores, lleva la delantera.

Las ganancias de la Airbus Industrie bajaron un 17 por ciento a 410 millones de dólares en 1996, a raíz de una baja en las ventas de cerca de 9 mil millones de dólares, según informó la Daimler-Benz Aerospace, la socia alemana del consorcio. Las ganancias de la Boeing, por su parte, subieron un 178 por ciento a 1.1 mil millones de dólares a partir de ventas de cerca de 23 mil millones de dólares.

### Se disputan mercado asiático

Una importante zona de este conflicto comercial es Asia, especialmente China. Funcionarios de la Boeing han hecho campaña para una mayor penetración estadounidense del mercado chino. Sólo este año, la compañía le ha vendido a China 1.3 mil millones de dólares en aviones. La Airbus Industrie también consiguió que Pekín ordenara 30 aviones por un valor de 1.5 mil millones de dólares, durante la reciente visita del presidente francés Jacques Chirac.

La controvertida fusión es también parte del plan de la Boeing para aumentar su peso en el sector militar. Ya el año pasado la compañía adquirió los contratos militares de la Rockwell. En la década actual, una ola de fusiones ha resultado en la reestructuración de las corporaciones que producen para los programas militares y espaciales de Washington.

A la vez, las compañías utilizan las fusiones como parte de sus planes de “racionalización” y “reestructuración”, encaminados a aumentar sus ganancias a costa de los trabajadores. El número de trabajadores de la industria aeroespacial ha bajado un 39 por ciento desde que comenzó esta dé-

**SIGUE EN LA PAGINA 26**

# Baja en producción azucarera: un reto a trabajadores agrícolas

POR ARGIRIS MALAPANIS Y MARTÍN KOPPEL

CIENFUEGOS—Este año la zafra en Cuba fue inferior a la de 1996, cuando se produjeron 4.45 millones de toneladas de azúcar, dijo Carlos Lage, secretario ejecutivo del Consejo de Ministros del país, en una entrevista publicada el 22 de junio por el semanario cubano *Juventud Rebelde*. El gobierno no ha anunciado aún la magnitud del déficit.

Para finales de junio se hizo evidente que la baja en el principal producto de exportación cubano —que es también una de las principales fuentes de divisas— contribuiría a debilitar la recuperación en la producción industrial que por más de dos años se ha venido experimentando en esta nación caribeña.

El gobierno había establecido como meta inicial superar ligeramente la producción azucarera del año pasado. Sin embargo, ya para comienzos de abril el presidente cubano Fidel Castro estaba señalando dificultades en el cumplimiento de la meta, citando entre los principales factores el recrudecimiento de la guerra económica de Washington y el impacto del ciclón Lili de noviembre pasado.

## ‘Una zafra dificultosa’

“Ahora mismo estamos luchando con una zafra dificultosa”, dijo Castro en un discurso el 4 de abril en La Habana, en el 35 aniversario de la fundación de la Unión de Jóvenes Comunistas (UJC). “Hubo ciertas consecuencias de las medidas imperialistas que paralizaron o retrasaron algunos financiamientos, lo que retardó la llegada de determinados insumos, piezas y recursos para la zafra; ha habido un clima desfavorable; no ha habido invierno, lo que afecta algunos cultivos, a la zafra le puede afectar el rendimiento en azúcar. Nos cruzó por el centro de la isla un ciclón que hizo mucho daño”.

Hablando el 1 de mayo con periodistas cubanos, Castro dio a conocer la evaluación gubernamental de que no se iba a cumplir la meta proyectada. Además del impacto de las sanciones norteamericanas y de los problemas climáticos, el presidente cu-



ARGIRIS MALAPANIS • PERSPECTIVA MUNDIAL

**Cortando caña en la cooperativa José Arcadio García en Cifuentes, Villa Clara. La guerra económica de Washington ha agravado la escasez de repuestos e insumos, obligando al incremento de las labores manuales.**

bano dijo que factores subjetivos contribuyeron al déficit.

Según un informe sobre esa rueda de prensa aparecido el 5 de mayo en *Trabajadores*, semanario de la Central de Trabajadores de Cuba (CTC), Castro dijo que un número de los centrales azucareros del país fueron ineficientes u operaron con costos excesivos, e incluso probablemente tendrían que cerrar algunos de ellos. “Fidel puntualizó”, indicó el artículo de *Trabajadores*, el problema de “que existan centrales que produzcan casi a la cuarta parte del costo de otros. Los que no logren ser eficientes, hay que cerrarlos, y esclareció que la batalla primera es hacerlos más eficientes”.

Durante una visita hecha por estos reporteros de *Perspectiva Mundial* a finales de abril a varias cooperativas cañeras en las centrales provincias de Cienfuegos y Villa Clara, los trabajadores de esta área ayudaron a pintar un cuadro más concreto del sinnúmero de dificultades que enfrentan a raíz de los problemas que supone el financiamiento del exterior. Varios de ellos aclararon otros puntos planteados por Castro

el 1 de mayo en torno a las dificultades que resultan de la forma en que organizan la industria azucarera. Se ha avanzado poco hacia el objetivo de aumentar la producción y mejorar las condiciones de vida y laborales de los trabajadores agrícolas, especialmente en la caña de azúcar, mediante la reorganización de las antiguas granjas en Unidades Básicas de Producción Cooperativa (UBPC), dijeron estos trabajadores.

## Se reduce tasa de crecimiento

Según los cálculos oficiales a finales de junio, el Producto Interno Bruto creció cerca del 1.5 por ciento en los primeros cinco meses de este año. En 1996, la tasa de crecimiento del PIB fue 7.8 por ciento.

Además del déficit en la producción azucarera, se han reportado atrasos en las exportaciones de níquel, otra fuente clave de divisas.

“Eso ha significado un comienzo de año más tenso de lo que hubiéramos querido”, dijo Alfonso Casanova, viceministro de economía.

Lage y otros funcionarios de gobierno dicen que esperan que el PIB aún alcance la

tasa de crecimiento del 4 por ciento proyectada para 1997, citando para ello tendencias ascendentes en la producción de níquel y tabaco, en la industria pesquera y algunos sectores manufactureros, así como en el turismo.

Al iniciarse esta década, la repentina suspensión tanto de la ayuda para desarrollo como de las relaciones comerciales favorables con países del viejo bloque soviético desató un virtual colapso de la producción en Cuba, iniciándose lo que los cubanos denominan el “periodo especial”.

A la vez, los esfuerzos del gobierno cubano para encontrar nuevos socios comerciales, obtener créditos, y atraer inversiones siguieron siendo minados por un embargo comercial cada vez más agudo de parte de Estados Unidos. A medida que aumentaron las escasezes de combustible, fertilizantes, pesticidas y repuestos, la producción azucarera cayó de 8.4 millones de toneladas en 1990 al nivel más bajo en 50 años: 3.3 millones de toneladas en la zafra de 1994-95. La caída vertiginosa en la producción industrial y agrícola tocó fondo para comienzos de 1995.

En 1996 la producción azucarera creció en un 33 por ciento al compararse con la cosecha anterior. Esto se debió en parte al esfuerzo de un año realizado por los trabajadores de la caña para aumentar la pro-

ductividad, recortar los desperdicios, y reducir costos. Su éxito reforzó la confianza y la moral de la clase obrera. Por otra parte, el gobierno logró asegurar créditos para importaciones necesarias, aun cuando se los extendieron con altas tasas de interés.

En marzo de 1996, el presidente de Estados Unidos William Clinton firmó la falsamente denominada “Ley de libertad cubana y solidaridad democrática”, a la que también se le refiere como la ley Helms-Burton. Esta exige sanciones contra compañías extranjeras que inviertan en Cuba en propiedades expropiadas por los obreros y campesinos después de la revolución de 1959. El agresivo empleo de la ley Helms-Burton por parte de Washington ha minado la capacidad del gobierno cubano para asegurar préstamos e inversiones.

Poco después de su adopción, Redpath Sugar, la subsidiaria canadiense de la compañía Tate & Lyle, anunció que iba a dejar de refinar azúcar cubana. Además, dos compañías europeas que vendían azúcar cubana dejaron de negociar con La Habana.

Informes de prensa señalaron a finales del año pasado que dos grandes bancos — el holandés ING y el español Bilbao Vizcaya — habían suspendido sus contratos para financiar créditos en la producción cañera en cinco provincias cubanas. Nelson Torres, ministro del azúcar de Cuba, dijo

que esas compañías no habían suspendido sus operaciones sino que sólo las habían reestructurado. También indicó que la ley Helms-Burton significó que se tuvo que buscar nuevos prestamistas, provocando retrasos en la importación de insumos.

Desde entonces, las instituciones financieras que negocian con Cuba han experimentado mayores escrutinios y ataques de Washington. Un ejemplo es el de ED&F Man, un grupo que negocia productos que tiene sede en Londres y controla el 16 por ciento del comercio internacional de azúcar. Según la publicación mensual *Cuba Business*, un 55 por ciento de las ganancias de la Man en 1996 se originaron de su comercio con Cuba.

El periódico londinense *Independent on Sunday* publicó un artículo en su número del 6 de abril arguyendo que la compañía ha tratado de encubrir sus tratos constantes con Cuba canalizando dichos negocios a través de una firma separada llamada Pacol. Al día siguiente, las acciones de la compañía bajaron un 4 por ciento. La Man emitió después una declaración diciendo que el grupo había adoptado medidas el año pasado para “apegarse plenamente a los términos de la Ley Helms-Burton. Y lo sigue haciendo”. La compañía no comentó sobre las acusaciones hechas por el *Independent*.

La aplicación de la ley Helms-Burton ha tenido un impacto adverso sobre otras inversiones en Cuba. El 30 de junio, el *New York Times* informó que el Grupo Doms, un conglomerado mexicano considerado el inversionista más grande en Cuba, se había retirado de la isla. Doms era un socio menor —junto con la compañía italiana de telecomunicaciones Stet S.p.A.— en una inversión mixta de 750 millones de dólares junto con la compañía cubana de teléfonos para modernizar el antiquado sistema de comunicaciones de la isla. Antes de la revolución de 1959, la compañía cubana de teléfonos era propiedad de la norteamericana ITT.

A mediados del año pasado, Washington prohibió que los ejecutivos y accionistas de Domo, así como sus familiares, recibieran visas para viajar a Estados Unidos, utilizando los estatutos de la ley Helms-Burton. El artículo del *New York Times* citó sin identificar a un banquero europeo quien dijo que Doms estaba “teniendo problemas para obtener financiamiento incluso antes que se apareciera la Helms-Burton, pero los prestamistas potenciales se pusieron aún más temerosos luego que la adoptaran”.

Durante la visita de estos reporteros a Villa Clara y Cienfuegos muchos trabaja-

## De Pathfinder

### Land Reform and Farm Cooperatives in Cuba

LA REFORMA AGRARIA Y LAS COOPERATIVAS AGRÍCOLAS EN CUBA

En *New International* no. 4

La alianza entre obreros y campesinos contra la dominación imperialista y la explotación capitalista se mantiene como la piedra angular de la revolución cubana. Documentos y discursos, con introducción de Mary-Alice Waters. En inglés. US\$9

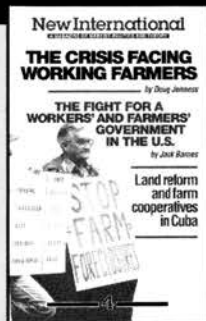
### Che Guevara y la lucha por el socialismo hoy

*Cuba hace frente a la crisis mundial de los años 90*

MARY-ALICE WATERS

El socialismo se puede lograr únicamente por hombres y mujeres libres trabajando juntos para sentar las bases para una nueva sociedad y en el proceso transformarse ellos mismos. Tal compromiso lo llevó a la acción Ernesto Che Guevara a comienzos de la revolución cubana. Sigue siendo un legado vivo para los trabajadores cubanos. Folleto US\$3.50

Ordénelos de las librerías Pathfinder listadas en la penúltima página, o de Pathfinder, 410 West St., Nueva York, NY 10014. Fax (212) 727-0150. Agregue US\$3 por costos de envío.





dores describieron el impacto concreto que sobre el pueblo cubano tiene la agresión económica norteamericana.

“De los nueve tractores que tiene nuestra cooperativa, sólo seis funcionaron durante esta zafra”, dijo José Luis Ortiz, un tractorista de 33 años de edad en la UBPC José Arcadio García. “Este año nos costó más trabajo conseguir piezas de repuesto”. La finca está ubicada en la municipalidad de Cifuentes, unos 45 kilómetros al norte de Santa Clara, capital de la provincia de Villa Clara. Aproximadamente la mitad de las combinadas cañeras en Cifuentes funcionaron durante toda la cosecha, dijo Julio César Castañeda, secretario municipal de la UJC. De las 80 remolcadoras de esta área, unas 40 no se pudieron operar por falta de repuestos.

Orelvis Hernández, de 30 años de edad y que trabaja en el cercano ingenio El Vaquerito, dijo que en el último año Washington ha bloqueado envíos de petróleo procedentes de México y Venezuela. “Y ahora cuesta más importar el petróleo de Europa y de otros países”. Los precios del petróleo en el mercado mundial subieron de 17 dólares por barril en noviembre de 1995 a unos 23 dólares por barril un año después. La subida de los precios y los costos adicionales de transporte han agregado cientos de millones de dólares a lo que Cuba debe pagar para importar combustibles.

### El ejemplo de Vaquerito

Hernández explicó que el central donde trabaja recibió ese nombre en honor a Roberto Rodríguez, “Vaquerito”. Este fue un capitán del Ejército Rebelde que encabezó lo que más tarde se conoció como el Escuadrón Suicida en la Columna 8 comandada por Ernesto Che Guevara, uno de los dirigentes centrales de la revolución. El escuadrón estaba compuesto por jóvenes combatientes que se ofrecían para las tareas más peligrosas durante la guerra revolucionaria de 1956–58 que derrocó a la tiranía de Fulgencio Batista respaldada por Washington. Vaquerito murió a los 23 años de edad en la batalla para liberar Santa Clara el 30 de diciembre de 1958, un día antes de que el ejército de Batista se desplomara y el dictador huyera del país. Al explicar su determinación para ofrecer resistencia ante la actual agresión de parte de Washington, muchos trabajadores del área, como Hernández, se refieren con orgullo el ejemplo de valentía y combatividad que dio Vaquerito.

Leonel Castro Gutiérrez, de 29 años de edad, director de la José Arcadio García,

dijo que a raíz del retraso de los créditos internacionales los cargamentos de fertilizantes llegaron tarde o no llegaron. “Por eso tendremos que hacer más limpieza [de los campos] a mano”.

Los cortadores de caña y otros cooperativistas de esa finca, como los de la UBPC La Esperanza en Cienfuegos, nos mostraron las botas de trabajo rotas que llevaban puestas.

Varios de estos trabajadores en Cifuentes estaban cortando caña bajo un fuerte sol el 24 de abril, levantando al hacerlo una nube de polvo. “Mira cómo está seco el suelo”, dijo Castro Gutiérrez. “La sequía del invierno afectó el rendimiento de la caña, así que vamos a tener que esperar que llueva antes de la siembra” para la próxima zafra. Además apuntó que el huracán Lili, que a fines de 1996 pasó por las provincias de Villa Clara, Cienfuegos y partes de Matanzas, causó bastante daño “con la pérdida de unas 200 mil toneladas de azúcar” a nivel nacional.

Villa Clara, que hasta 1996 había superado holgadamente al resto de las provincias en cuanto a producción azucarera, terminó este año en segundo lugar, detrás de Holguín, habiendo producido muy por debajo de su meta de medio millón de toneladas.

Al igual que con otros trabajadores entrevistados en fábricas y campos, muchos de los miembros de esta UBPC expresaron su ira hacia la ley Helms-Burton y hablaron sobre las reuniones que habían sostenido en la finca para discutir su contenido. Varios describieron con orgullo su participación en la manifestación a comienzos de año para denunciar la agresión librada por Washington, en particular los intentos de Clinton de sobornar al pueblo cubano y de alienarlo de su dirección revolucionaria.

Un informe del presidente norteamericano William Clinton dio pie a un enojo particular aquí. En dicho informe, Clinton ofreció entre 4 y 8 millones de dólares en “ayu-

**SIGUE EN LA PAGINA 21**

## Unase a lucha en defensa de dirigente campesino en Brasil

“El 11 de junio de 1997, José Rainha, dirigente central del Movimiento de los Trabajadores Sin Tierra de Brasil, fue sentenciado a 26 años de prisión”. Así comienza un plegable que explica los hechos de este caso, de importancia para todo el movimiento obrero, y que fue producido por el Comité Ad Hoc para Defender a José Rainha. Copias del plegable para su distribución se pueden obtener del comité, con sede en Miami.

Rainha fue declarado culpable de asesinato en la muerte de dos hombres durante una ocupación de tierras en 1989 en el oriental estado de Espírito Santo. Un centenar de familias de los trabajadores sin tierra ocupó pacíficamente una plantación abandonada, intentando legalizar el título de la tierra. El propietario de la plantación y los oficiales de la policía militar abrieron fuego sobre estas familias. En el transcurso del tiroteo murieron el propietario y un policía.

Un año más tarde Rainha fue arrestado y lo acusaron de las muertes. Las pruebas señalan que él estaba en otra ocupación de tierra en otro estado en esa misma fecha. La única prueba que la fiscalía presenta en contra de Rainha es la

declaración de un obrero que fue torturado en las cárceles de la policía militar. Sin embargo, a Rainha lo declaró culpable un jurado dividido de cuatro votos contra tres. Rainha está esperando un segundo juicio programado para el 26 de septiembre.

En Estados Unidos, el Comité Ad Hoc para Defender a José Rainha realiza una campaña para recoger mensajes de protesta contra la convicción del dirigente campesino. Estos serán enviados a Brasil. El comité con sede en Miami también está instando a que sindicalistas, activistas, estudiantes y otros más se unan a una delegación que asista al juicio de Rainha en septiembre.

Los mensajes de protesta se deben enviar a: Juiz de Pedro Canário, prédio de Fórum, CEP 29970-000 Pedro Canário, Espírito Santo, Brasil. Fax (011) 55-27-764-1478. Por favor envíe copias de dichos mensajes se deben enviar a: Comité Ad Hoc para Defender a José Rainha, c/o Union of Needletrades, Industrial and Textile Employees (UNITE), 1501 NW 29th Street, Miami, FL 33142. Tel: (305) 868-5674. Fax (305) 633-7478. ■

# Obreros batallan por sindicato

Automotrices ocupan planta de la Fiat, organizan protestas en Córdoba

**POR MARTÍN KOPPEL  
Y DAVID CORONA**

CORDOBA — “Hay una guerra en la Fiat”. Ese fue el comentario de varios obreros automotrices despedidos, en una entrevista concedida aquí el 7 de junio en la sede sindical. Los obreros de la enorme fábrica automotriz fueron despedidos por sus actividades sindicales y están luchando para ser restituidos a sus puestos.

Pero los sindicalistas agregaron que no se trata de una guerra unilateral. “Fiat estaba denigrándonos y precarizando nuestro trabajo. Dijimos ‘Basta’”, manifestó Víctor Pineda, uno de los obreros despedidos. “Si logran imponer esas condiciones aquí, entonces los patrones podrán hacer lo mismo en otras fábricas automotrices y otras industrias”.

Desde septiembre, la fábrica de la Fiat en esta ciudad industrial ha sido escenario de una de las batallas sindicales más importantes en Argentina en los últimos años. Los automotrices están luchando por el reconocimiento oficial de su sindicato y resisten los intentos patronales de arrancarles grandes concesiones en materia de salarios, prestaciones y condiciones de trabajo.

Córdoba es el centro de la industria automotriz y aeroespacial en este país. Además de la Fiat, empresa con sede en Italia, las compañías General Motors, Chrysler, Volkswagen y Renault tienen fábricas de montaje o de piezas en la zona metropolitana, y están ampliando rápidamente su

capacidad manufacturera. La Chrysler, por ejemplo, abrió una fábrica a fines de abril que produce el Jeep Grand Cherokee. Empresas estadounidenses, europeas y japonesas están invirtiendo 18 mil millones de dólares en fábricas nuevas en Sudamérica, principalmente Brasil y Argentina. Se ven obligados a hacer esto por la creciente competencia mundial, y les resultan atractivos los salarios inferiores, la reducción de los aranceles regionales, y la esperanza de ampliar su parte del mercado en la región.

Los ejecutivos de las empresas automotrices destacan el nuevo auge manufacturero en Brasil y de más del 7 por ciento en Argentina, así como una clase media relativamente numerosa en estos países semicolonias industrializados. De mantenerse el ritmo de ventas del primer trimestre en Brasil, en 1997 se venderán 2.2 millones de autos, el triple de hace cinco años.

La venta de autos en Argentina asciende a 400 mil vehículos por año. Los fabricantes de autos, intoxicados por las ganancias, han hecho caso omiso de las advertencias de una saturación del mercado o de una nueva crisis como el colapso del peso mexicano en 1994, que estremeció las economías regionales.

Los gigantes de la industria automotriz, como la General Motors y la Fiat, están aprovechando la política antisindical de los gobiernos en Argentina y otros países sudamericanos. El gobierno del presidente argentino Carlos Menem está tratando de promulgar una ley de “flexibilización laboral”. La medida facilitará las condiciones para que los patrones despidan obreros, prolon-

guen los periodos de prueba, contraten a empleados temporales, cambien los horarios de trabajo, vinculen los salarios a la productividad, y desvirtúen la negociación colectiva al autorizar contratos a nivel de fábrica o hasta los llamados contratos individuales, en sustitución de los contratos a nivel industrial o de empresa.

“La Fiat ya está tratando de imponer la flexibilización laboral aquí”, señaló Eduardo Mulhall, uno de los obreros despedidos. Explicó que la vieja fábrica de la Fiat en Córdoba ha cambiado varias veces de dueños y de nombre. El año pasado la firma italiana se la compró de nuevo a la familia Macri, unos capitalistas nacionales. La Fiat inmediatamente adoptó una postura dura.

## Patronal rehusa negociar de buena fe

La patronal rehusó negociar de buena fe con la Unión de Obreros Metalúrgicos (UOM), y firmó un contrato vendeobrero con el Sindicato de Mecánicos y Afines del Transporte Automotor (SMATA), que tiene contratos con otras empresas automotrices importantes. “Firmaron el acuerdo sin los trabajadores”, dijo Carlos Gallo, otro de los obreros despedidos y el principal dirigente de los activistas sindicales en la planta.

“Cuando la Fiat compró la fábrica, despidieron a todos los obreros, pagándoles indemnización, y volvieron a contratarlos como empleados nuevos sin antigüedad. Los contrataron con el 50 por ciento de sus salarios anteriores: de alrededor de 400 pesos cada 15 días a 400 pesos por mes”, dijo Marcelo Zárate. “Los alquileres en Córdoba, por ejemplo, son de 300 a 400 pesos mensuales”. En Argentina los precios de muchos artículos de consumo son comparables a los precios en Estados Unidos.

“Con el argumento de la ‘competitividad’, la compañía impuso condiciones mucho peores”, agregó Gallo. “Reducieron el horario de 8 a 7 horas diarias, pero hay que trabajar el sábado. Si se pierde producción, digamos por un corte de electricidad, hay que trabajar los fines de semana. Redujeron las vacaciones de 135 horas a 85 horas. El almuerzo lo pusieron al final del día, y dan sólo 12 minutos de merienda. Y aceleraron el ritmo de producción”.

Entretanto, la Fiat ha construido una fábrica de montaje de autos por valor de 600

de Pathfinder

TRADE UNIONS  
IN THE EPOCH OF  
IMPERIALIST DECAY  
BY LEON TROTSKY



## Los sindicatos en la época de la decadencia imperialista

por León Trotsky

Además: «Los sindicatos: su pasado, su presente y su futuro» por Carlos Marx

Dos líderes del movimiento comunista moderno plantean por qué los sindicatos deben luchar por desarrollar una perspectiva revolucionaria. En inglés, US\$14.95

Lo puede obtener de una librería Pathfinder (ver penúltima página), o de Pathfinder, 410 West St., Nueva York, NY 10014. Tel: (212) 741-0690. Fax: (212) 727-0150. Agregue US\$3.00 por costos de envío.

millones de dólares, que está al lado de la planta vieja, la cual produce motores y cajas de cambio. La planta moderna, que se basa en sistema de "justo a tiempo", produce un vehículo cada dos minutos y se proyecta que la producción aumentará a 200 mil unidades por año para la venta en los países del Mercosur, que incluye a Brasil, Argentina, Uruguay y Paraguay.

"La compañía está usando 'círculos de calidad' y premios de competitividad basados en [la falta de] ausentismo para que los obreros se controlen entre sí", explicó Mulhall. "Los patrones organizan grandes eventos donde invitan a los obreros y a sus familias, para tratar de controlar nuestra vidas y nuestro tiempo libre. Estas normas y métodos serán normales en Estados Unidos, pero para nosotros en Argentina son nuevas, y estamos buscando las formas de combatirlas".

### Primera ocupación de fábrica

Gallo relató la respuesta obrera a la ofensiva de la Fiat. "El primer día que la Fiat asumió la empresa, el 19 de septiembre de 1996, tomamos la fábrica. Los obreros protestaron contra el convenio y el hecho de que se había hecho sin la votación nuestra. Hubo mucha participación entre los 1 700 obreros en la toma de la fábrica, que duró cinco días.

"La toma de la fábrica fue importante: fue uno de los primeros signos de que algo estaba cambiando en Argentina. Hay que recordar que venimos de una época donde a los mejores dirigentes obreros los mataban o los desaparecieron. Eso fue una derrota grande", recaló Gallo.

El sindicalista se refería al régimen militar apoyado por Washington que imperó en Argentina en 1976-83. La dictadura fue la respuesta brutal de la burguesía ante el auge prerrevolucionario iniciado a fines de los años 60. Uno de los puntos culminantes de esa revuelta fue el "cordobazo" de 1969, un levantamiento encabezado por la clase obrera industrial en Córdoba en la que los trabajadores de Fiat desempeñaron un papel importante. Los obreros de vanguardia fueron asesinados, encarcelados o exiliados durante el régimen militar.

El retorno al gobierno civil burgués vino acompañado de una hiperinflación devastadora, y le siguió una época de un desempleo sin precedentes —actualmente 17 por ciento— que inculcó temor de la inestabilidad económica. Sin embargo, la nueva generación de obreros en las plantas no está marcada por los golpes y derrotas del pasado y su disposición de lucha está



MARTÍN KOPPEL • PERSPECTIVA MUNDIAL

**Trabajadores despedidos de la planta Fiat en Córdoba le describen su lucha a los reporteros de *Perspectiva Mundial* a comienzos de junio.**

inspirando a los trabajadores de las generaciones anteriores.

"Lo que está cambiando es la nueva disposición de luchar", dijo Zárate. "Podemos verlo hoy en las puebladas en Cutral-Có, Jujuy y Salta", que han sido encabezadas por trabajadores desocupados y jóvenes.

Luego de la toma de la planta Fiat, se llegó a un acuerdo bajo un conciliación obligatoria. "Logramos concesiones importantes", dijo Gallo. La compañía acordó restaurar la anterior semana de trabajo y aumentar el pago atrasado a un 95 por ciento de las tasas anteriores por dos años agregando una regalía mensual que no está incluida en el salario base.

Los obreros también eligieron a una nueva directiva, que incluye a Gallo como secretario del sindicato. Luego que SMATA se negó a organizar su propio local y elegir su propia directiva, los obreros de la Fiat votaron en forma total para establecer un sindicato independiente, SITRAMF (Sindicato de Trabajadores Metal-Mecánicos de Ferreyra), que recibe a todos los obreros industriales en Ferreyra, un área en las afueras de Córdoba, donde están ubicadas la Fiat y otras plantas de repuestos.

La compañía y el gobierno se negaron a reconocer el sindicato independiente. "No íbamos a ceder, así que comenzó la represión por parte de la Fiat", dijo Roberto Ramos un obrero de 28 años de edad y uno de los dirigentes electos. "Entonces se dio la

segunda toma de la fábrica el 22 de enero. La compañía echó a 42 obreros, incluyendo a los representantes electos". Otros sindicalistas combativos han sido eliminados con "renuncias" forzadas.

Los obreros de la Fiat siguieron organizando marchas y asambleas a la entrada de la fábrica insistiendo en la restitución de los obreros despedidos y otras demandas. Los trabajadores de la empresa CIADEA (Renault) y de fábricas de piezas en esa zona también se sumaron a varias movilizaciones.

Para vencer la negativa del gobierno de otorgarle reconocimiento jurídico a su sindicato, los obreros decidieron afiliarse a la UOM como seccional.

"Llevamos a cabo una serie de actividades: un paro de 24 horas, una marcha de mil trabajadores y más tarde otro paro de un día", informó Gallo.

El propio Gallo fue despedido el 23 de mayo. Seis días después, los obreros de la Fiat cortaron la ruta 9, frente a la planta, en protesta por el despido de Gallo y en conmemoración del aniversario del cordobazo.

Entretanto, los sindicalistas esperan el reconocimiento oficial de la Confederación General de Trabajadores (CGT), a la cual está afiliada la UOM.

"La compañía está tratando de crear un ambiente de miedo en la fábrica", subrayó Juan Cortiz. "Los obreros nuevos que van a una asamblea sindical o que se asocian

**SIGUE EN LA PAGINA 26**



# 'La rebelión en Latinoamérica maduraba, e iba adquiriendo dimensiones continentales'

Libro de Harry Villegas: testimonio del internacionalismo cubano

POR STEVE CLARK

Como la mayoría de buenos relatos, éste del general de brigada Harry Villegas pierde mucho cuando se cuenta de nuevo. Así, al hacer esta reseña de la reciente edición en inglés de *Pombo: Un hombre de la guerrilla del Che*, no pretenderé volver a contar la historia de Villegas, sino ofrecerle a los lectores buenas razones para que obtengan este libro y lo lean por cuenta propia.

El libro es un diario y un recuento de la campaña guerrillera de 1966-68 en Bolivia iniciada por Ernesto Che Guevara, el revolucionario nacido en Argentina que se forjó políticamente en el crisol del movimiento revolucionario cubano desde mediados de los años 50. El autor, Harry Villegas —también conocido por su nombre de guerra, Pombo— fue parte del estado mayor de Guevara en Bolivia. En 1957 se había unido de adolescente al Ejército Rebelde dirigido por Fidel Castro en la Sierra Maestra cubana, y había luchado bajo el mando de Guevara en la guerra popular para derrocar a la dictadura de Batista apoyada por Estados Unidos. Dicha guerra revolucionaria culminó en una insurrección victoriosa en enero de 1959.

## Múltiples tareas revolucionarias

Luego de la victoria, Villegas asumió numerosos cargos: desde jefe de la escolta de Guevara; a su trabajo bajo la dirección de Guevara en los esfuerzos iniciales por parte del gobierno de obreros y agricultores para reestructurar la industria sobre bases nuevas, proletarias; hasta su participación en la formación de las Fuerzas Armadas Revolucionarias (FAR) de Cuba; y en las comisiones que llevaron a la elección en 1965 del primer Comité Central del Partido Comunista de Cuba.

A mediados de 1965 Villegas se sumó a los más de 100 voluntarios cubanos que se unieron a Guevara para ayudar a las fuerzas revolucionarias del Congo que combatían

buscando derrocar al régimen proimperialista de ese país. Fue allí donde Guevara —quien había renunciado a todos sus cargos en la dirección cubana antes de emprender esta misión internacionalista— le puso a Villegas el seudónimo en swahili de "Pombo Pojo", nombre que éste usaría durante toda la campaña congoleña y posteriormente en la de Bolivia.

## Continúa labor internacionalista

Concluida la campaña de los voluntarios cubanos en el Congo a fines de 1965, Villegas colaboró con Guevara en los preparativos para lanzar el esfuerzo revolucionario en el Cono Sur de América Latina. Formó parte del grupo que viajó a Bolivia en junio de 1966 para realizar allí el trabajo preliminar político y logístico del núcleo guerrillero. Sirvió en el estado mayor de la unidad, fungiendo como jefe de servicios, y peleando en numerosas batallas.

El 8 de octubre de 1967, Guevara fue herido y hecho prisionero por las fuerzas militares bolivianas, que habían ido apretando el cerco contra los guerrilleros y les habían infligido más bajas. Al día siguiente, Guevara y dos de sus compañeros capturados fueron asesinados en la escuela del pueblo de La Higuera, por órdenes del gobierno boliviano luego que éste consultara con Washington. Después de jurar junto con los otros combatientes sobrevivientes que continuarían la lucha, Villegas dirigió al grupo de cinco que logró eludir el esfuerzo conjunto de las fuerzas de los gobiernos boliviano y estadounidense por capturarlos (un sexto sobreviviente de la batalla de octubre cayó al mes siguiente).

Desde su regreso a Cuba en marzo de 1968, Villegas ha servido en las Fuerzas Armadas Revolucionarias. Fue parte del alto mando de los 375 mil voluntarios internacionalistas que entre 1975 y 1989 combatieron en Angola a las tropas sudfricanas invasoras y a las bandas contrarrevolucionarias apoyadas por Estados Unidos. Participó en la batalla de Cuito Cuanavale

en 1988. En ella, los combatientes angoleños, cubanos y namibios le asestaron el golpe decisivo al ejército del apartheid en Angola, dándole un nuevo y fuerte impulso a la lucha en Sudáfrica para derrocar al régimen de la supremacía blanca.

El relato de Villegas sobre la misión internacionalista en Angola se encuentra en un folleto titulado *Junto a Che Guevara*, publicado por Pathfinder en inglés y en español para acompañar la publicación de su libro. "Creo que Angola no solamente valió la pena", afirma Villegas en dicho relato, "si estuviéramos en condiciones de poder volverlo a hacer, lo volveríamos a hacer".

## Esfuerzo en África austral valió la pena

"Entonces no hay duda que solamente esta conquista de haber derrotado al apartheid indirectamente valía la pena. A millones de seres humanos se les ha permitido la posibilidad real de convertirse en seres humanos. Y eso era justamente por lo que luchaba el Che, y eso es justamente por lo que han luchado todos los hombres y mujeres íntegros de la humanidad; es por lo que lucha Fidel, por lo que resiste Cuba".

El folleto contiene dos entrevistas a Villegas realizadas en 1995 que abarcan toda su vida de actividad revolucionaria: desde la guerra revolucionaria cubana, a las campañas congoleña, boliviana y angoleña, hasta la actualidad. Una de las entrevistas se la concedió inicialmente a los corresponsales del *Militant* y de *Perspectiva Mundial*, Mary-Alice Waters y Luis Madrid. Waters estuvo a cargo de la edición en inglés de *Pombo: Un hombre de la guerrilla del Che* y redactó el prefacio de dicha edición. La otra entrevista, tomada del semanario cubano *Trabajadores*, la condujo Elsa Blaquier Ascaño.

Actualmente el general de brigada Villegas dirige la sección política del Ejército Occidental de las FAR. Además, es vicepresidente de la Comisión Nacional que organiza la conmemoración este año del

trigésimo aniversario de la muerte de Che Guevara y sus compañeros de combate. Con motivo de dicho aniversario, la cubana Editora Política publicó en 1996 la edición original en español del libro de Villegas con el fin de arrojar más luz sobre estos hechos y el lugar que ocupan en el pasado, presente y futuro revolucionarios de América.

¿Cuál era la meta de Ernesto Che Guevara, Harry Villegas y sus compañeros bolivianos, cubanos y peruanos al lanzar la campaña boliviana?

“El Che concebía la posibilidad de la formación de un núcleo guerrillero madre que atravesara la obligada y difícil etapa de sobrevivencia y desarrollo,” escribe Villegas en su introducción a la edición en inglés de su libro. “Para luego irradiar nuevas columnas guerrilleras hacia el Cono Sur de Latinoamérica y dar continuidad a una batalla que se presentaba continental...”

Guevara estaba “totalmente persuadido de que las condiciones políticas estaban madurando y que esta perspectiva era factible”, señala Villegas, “en la misma medida en que el desarrollo de la lucha fuese lo más extendido posible por las tierras latinoamericanas”. Fue a partir de esa perspectiva revolucionaria más amplia que se convirtió Bolivia en “el escenario escogido por él para iniciar este proyecto estratégico latinoamericanista”.

### Historial de combatividad boliviana

Entre las razones por las cuales Guevara tomó esa decisión, afirma Villegas, estaban “las tradiciones combativas del pueblo boliviano”. En 1952 un levantamiento revolucionario en Bolivia, encabezado por los mineros de estaño, derrocó a un régimen militar y obligó al gobierno nacionalista-burgués que lo reemplazó a nacionalizar las minas de estaño más grandes, legalizar los sindicatos, iniciar una reforma agraria y otorgar el sufragio a la mayoría indígena del país. Justo antes de lanzar el frente guerrillero en los años 60, comenta Villegas en su introducción, “estudiantes, campesinos, mineros y trabajadores todos luchaban heroicamente” frente a la represión cada vez más cruenta de parte del gobierno.

La ubicación geográfica de Bolivia en América Latina —que linda con cinco países, Argentina, Brasil, Chile, Paraguay y Perú— “es parte del concepto de cómo el Che planifica su estrategia”, añadió Villegas en su entrevista con Madrid y Waters. Guevara “no aspiraba a ser el dirigente de los bolivianos. El aspiraba a coordinar todo el movimiento de este Cono Sur. Es la aspiración del Che. Y en última instancia,



**Combatientes de la campaña boliviana, diciembre de 1966. De izquierda a derecha: Che, Marcos, Chino, Pacho, Pombo e Inti. Chino era peruano; Inti boliviano; los otros, cubanos veteranos de la guerra revolucionaria cubana que triunfó sobre la dictadura en 1959.**

aspiraba a irse a Argentina”.

La veracidad del relato de Pombo la ha puesto en duda el periodista Jon Lee Anderson, autor de una de varias biografías de Guevara que se han publicado con motivo del trigésimo aniversario de su muerte. Según Anderson, habían pocos fundamentos políticos para que se escogiera a Bolivia. Después de la misión en el Congo, escribe Anderson en su libro, *Che Guevara: a Revolutionary Life*, el dirigente cubano Fidel Castro quería que Guevara retornara a Cuba, pero Guevara “quería ir ‘directamente’ a Latinoamérica. ¿Pero adónde?”

Otros dirigentes cubanos “que se vieron involucrados en el dilema” de seleccionar un lugar “se toparon con que no era fácil lidiar con Che”, escribe Anderson. No obstante, estos finalmente “disuadieron a Che de ir directamente a Sudamérica, para en cambio ir a Praga. Allí estaría más seguro y podría ‘dejar pasar un tiempo’ hasta que Cuba le encontrara adonde ir”.

Anderson continúa, “hay una controversia duradera sobre la meta verdadera del siguiente —y último— esfuerzo bélico de Che. ... Posiblemente ésta sea la más importante pregunta irresuelta sobre la vida de Ernesto Che Guevara. ¿Quién decidió que debía ir a Bolivia? ¿Cuándo y porqué se tomó esa decisión?”

Sin embargo, es en la mente de Anderson donde se encuentra el misterio. Una decisión de tal magnitud y de tales consecuencias claramente requirió de discusiones entre Guevara y sus colaboradores revolucionarios de años en Cuba, incluso enfoques opuestos y de evaluaciones cambiantes. Los historiadores y biógrafos sin duda debatirán los detalles hasta el infinito.

Sin embargo, no se le puede hacer una acusación más grave a una dirección revolucionaria que la insinuada por Anderson al decir que la decisión de comenzar las operaciones en Bolivia escaseaba de méritos políticos serios, que era una aventura, que enfrentados con un hombre con quien “no era fácil lidiar”, los dirigentes cubanos encontraron “adonde mandarlo”.

Tal acusación es, en realidad, a fin de cuentas, más nociva para la revolución cubana que las calumnias que se han circulado desde la muerte de Guevara, planteando que Fidel Castro y otros dirigentes cubanos querían sacar al Che del país por diferencias políticas, y que rehusaron tomar medidas para salvarles la vida a él y a sus compañeros en Bolivia. Estas calumnias contrastan tan fuertemente contra la realidad del historial de los dirigentes cubanos que cada vez les irán prestando menos atención los trabajadores y jóvenes de convic-



(ARRIBA) GRANMA

**Fidel Castro durante el discurso de clausura en la conferencia de la Tricontinental en La Habana, enero de 1966. Derecha: combatientes vietnamitas por la liberación nacional. La guerra de Washington contra Vietnam "estremeció a la sociedad norteamericana", indicó Villegas en una entrevista reciente.**



ción revolucionaria sería.

El intento más reciente de resucitar esta gran historia ha fallado, aun entre la opinión pública burguesa. Se trata de la publicación el año pasado en Francia de las "memorias" de uno de los otros dos cubanos sobrevivientes de la campaña de Bolivia, Daríel Alarcón Ramírez, quien luchó bajo el nombre de Benigno. Alarcón abandonó Cuba en 1996 y pasó al lado de la contrarrevolución.

El libro de Benigno se presentó con la intención de ser un relato que contrarrestara al de Villegas. Sin embargo, son tantos los elementos falsos, tan descarado el sensacionalismo, y tan transparente el afán del autor de sacar provecho propio, que el impacto político tuvo poco eco fuera de los círculos abiertamente contrarrevolucionarios de la comunidad cubana exiliada y los pocos apologistas de la "democracia" imperialista. No es necesario ser partidario de la revolución socialista de Cuba y de su dirección comunista para reconocer que Alarcón no tiene ni la integridad personal ni la merecida estatura política de Harry Villegas, Ernesto Che Guevara o Fidel Castro.

El relato antiséptico de Anderson es más insidioso. Evadiendo las escandalosas de-

claraciones que no han pasado la prueba del tiempo ni veracidad, cuestiona la seriedad política y responsabilidad de la dirección cubana, incluyendo la del propio Guevara. Cuanto lo que está en juego son las vidas de decenas de cuadros revolucionarios, así como el futuro de los obreros de toda América Latina, el aventurerismo ligeramente planificado y los esquemas utópicos no son delitos políticos menores.

Sin embargo, ninguno de los hechos de la campaña de Bolivia ni sus preparativos respaldan lo planteado por Anderson.

Desde el comienzo de la revolución cubana a principios de los años 60, su dirección no mantuvo en secreto su meta de hacer todo lo que estuviera en su poder para ser un ejemplo para otros en América Latina y alrededor del mundo —y darles su solidaridad— en la lucha contra opresión imperialista y la explotación capitalista.

### La segunda declaración de la Habana

En una demostración pública de intransigencia ante la creciente presión que ejercía Washington al intentar aplastar militar y económicamente a la primera revolución socialista del hemisferio occidental, más de un millón de obreros cubanos llenaron las calles de La Habana en febrero de 1962 para hacer un llamado continental de lucha con-

tra el imperialismo.

"¿Qué es lo que se esconde tras el odio yanqui a la revolución cubana?" pregunta ese documento, conocido como *La segunda declaración de La Habana* (y que Pathfinder distribuye en folletos editados en español, inglés, francés y griego.)

"Los une y los concita el miedo", continúa. "No el miedo a la revolución cubana; el miedo a la revolución latinoamericana".

*La segunda declaración de La Habana* desafía directamente el curso que los partidos tanto estalinistas como socialdemócratas han seguido por décadas en América Latina. Estos partidos han subordinado los intereses de las clases trabajadoras a los de las falsas direcciones burguesas que una y otra vez traicionan sus luchas por tierra, soberanía nacional, y derechos sindicales, y reprimen sus movimientos y organizaciones sociales.

"En las actuales condiciones históricas de América Latina", señala la declaración, "la burguesía nacional no puede encabezar la lucha antifeudal y antiimperialista. La experiencia demuestra que en nuestras naciones esa clase, aun cuando sus intereses son contradictorios con los del imperialismo yanqui, ha sido incapaz de enfrentarse a éste, paralizada por el miedo a la revolución social y asustada por el clamor de las masas explotadas".

### Mensaje a la Tricontinental

Alentados por la victoria en Cuba, obreros y campesinos por toda América Latina comenzaron su lucha contra los gobiernos de las clases explotadoras apoyadas por Washington, señala la declaración. "Esa ola la forman los más, los mayoritarios en todos los aspectos, los que acumulan con su trabajo las riquezas, crean los valores, hacen andar las ruedas de la historia y que ahora despiertan del largo sueño embrutecedor a que los sometieron.

"Porque esta gran humanidad ha dicho '¡Basta!' y ha echado a andar".

En enero de 1966, poco después que Guevara partiera de Cuba para realizar misiones internacionalistas, la dirección cubana organizó una conferencia en La Habana de luchadores antiimperialistas procedentes de África, Asia y América Latina. El encuentro estableció una organización que popularmente se llegó a conocer como la Tricontinental, y en ese año Guevara le dirigió su último artículo político de envergadura. El artículo apareció originalmente en abril de 1967, en el primer número de la revista de dicha organización bajo el título que le diera Guevara: "Crear dos, tres . . .



muchos Vietnam, es la consigna". Frecuentemente se le refiere como el Mensaje a la Tricontinental y el artículo de Guevara de 1966 se incluye en las primeras páginas del libro que aquí se reseña.

En la entrevista con Madrid y Waters, Villegas detalla la importancia para los combatientes en Bolivia de este documento. "La valoración está en su 'Mensaje a la Tricontinental'", explica Villegas, "En este mismo contexto de la escuela, de la formación de dirigentes futuros, se analizaba toda esa coyuntura. Lo que nosotros nunca podemos perder de vista es que en el momento histórico en que surge la guerrilla hay un fenómeno que caracterizaba al mundo, y ese es el genocidio de Vietnam", y por la contundente derrota que finalmente le asestó a la dominación imperialista.

"La guerra de Vietnam —que ustedes conocen mejor que nosotros— estremeció al mundo", Villegas le dijo a los dos periodistas revolucionarios de Estados Unidos. "Realmente estremeció a la sociedad norteamericana: el síndrome de Vietnam, la crisis económica en la que a partir de ese momento cayó el imperialismo no se ha logrado superar".

En el momento que la guerra de Vietnam le daba a la revolución cubana espacio para maniobrar y resistir los sondeos y amenazas militares de Washington, explica Guevara en su mensaje de 1966, en correspondencia, la solidaridad más eficaz que le pueden dar los revolucionarios de América Latina a sus hermanos indochinos es "la

creación del segundo o tercer Vietnam o del segundo y tercer Vietnam del mundo".

Entonces, para actuar de forma consecuente a la creciente ola revolucionaria en el Cono Sur de Latinoamérica, Guevara y sus compañeros de combate ponían en práctica el curso presentado al final del Mensaje a la Tricontinental: "séase que hemos medido el alcance de nuestros actos y que no nos consideramos nada más que elementos en el gran ejército del proletariado".

### Preparativos para la batalla

*Pombo: un hombre de la guerrilla del Che* es un valioso libro que complementa a *El diario del Che en Bolivia*, cuya edición en inglés también la ha publicado Pathfinder. El relato de Villegas consiste de dos partes.

La primera parte es el diario que mantuvo desde que arribó a Bolivia en julio de 1966 hasta el 28 de mayo de 1967. Este cuaderno, como él explica, fue ocupado junto con el diario del Che y otros documentos en octubre de 1967, durante la batalla en la que hieren y capturan al Che. El año siguiente, cuenta Villegas, el ministro del interior de Bolivia manda a Cuba una copia mecanografiada. "Los originales, de los cuales no recibí copia fotográfica, quedaron allá bajo la custodia del alto mando del ejército boliviano".

La segunda parte del libro, que abarca el periodo desde mayo de 1967 hasta el regreso de Villegas a Cuba en marzo de 1968, se basa en una serie de charlas que dio en la fortaleza militar de La Cabaña en La Habana.

En las primeras partes del diario, escritas en julio y comienzos de agosto 1966 poco después que su llegada a Bolivia, Villegas detalla los preparativos tanto políticos como logísticos para la campaña del núcleo de cuadros cubanos y bolivianos. Allí se incluyen discusiones con revolucionarios peruanos sobre por qué Guevara y la dirección cubana decidieron no lanzar las operaciones iniciales en Perú, que previamente habían considerado.

"Le explicamos el hecho de que, por el momento, las condiciones son mejores en Bolivia", escribió Pombo sobre su conversación con un voluntario peruano. "Comenzando por la forma en que se han desarrollado las cosas en su país que dieron al traste con la lucha armada allí". Entre octubre de 1965 y enero de 1966, varios frentes guerrilleros habían sufrido duros reveses en Perú, incluidos la muerte o el encarcelamiento de sus dirigentes centrales. A pesar de su inquietud inicial respecto de esta de-

cisión, tres revolucionarios peruanos se incorporaron a la fuerza en formación de Bolivia.

Villegas también detalla las negociaciones que él y otros miembros del equipo encargado de organizar los preparativos llevaron a cabo con la dirección del Partido Comunista Boliviano, en particular con su secretario general Mario Monje. Entre los 29 bolivianos que se unieron al operativo revolucionario hubo 17 militantes del PC y de su organización juvenil. Uno de ellos era Inti Peredo, quien junto con Pombo y otros sobrevivió a finales de 1967 el cerco montado por el ejército boliviano, y escribió un recuento de sus experiencias a comienzos de 1969 bajo el título *Mi campaña con el Che*. (Este se incluye en la edición de Pathfinder en inglés de *El diario del Che en Bolivia*.) Peredo fue asesinado más tarde ese año en La Paz, oponiendo resistencia a un ataque perpetrado por la policía boliviana contra la casa en donde se alojaba clandestinamente.

Las acciones de la dirección del PC boliviano son en sí un tema aparte. En la anotación del 1 de enero de 1967 del diario de Pombo, éste narra el enfrentamiento político con Monje en el campamento de la guerrilla en el sureste de Bolivia, después del arribo de Guevara a ese país en noviembre de 1966. Monje planteó una serie de condiciones para apoyar la lucha: primero y sobre todo que la dirección política y militar estuviera en manos del PC boliviano.

Guevara rechazó este ultimátum y reunió a los combatientes para explicarles lo sucedido. "Explicamos que no podríamos aceptar la posición de asesor", escribe Villegas citando a Guevara. "Que consideramos que estamos más capacitados que él, tanto en lo militar como en lo político, ya que hemos tenido la suerte de pasar por un proceso donde hemos adquirido la experiencia necesaria, que no haría nada con mostrarle falsa modestia. Le explique que nuestra aspiración no era dirigir la lucha revolucionaria boliviana, sino de colaborar en la lucha continental".

Villegas relata que Monje luego "celebró una reunión con los bolivianos en la que les dijo que el partido no va a la lucha armada, que tienen que reintegrarse a la ciudad, que de lo contrario, serían expulsados del partido y suspendidos los pagos a los familiares, ya que ellos tenían categoría de dirigentes". El llamado de Monje a que desertaran no surtió efecto. Sin embargo, a partir de ese momento la dirección del PC boliviano urgió a sus militantes a

**SIGUE EN LA PAGINA 24**

Pathfinder



**The Leninist Strategy of Party Building**  
The Debate on Guerrilla Warfare in Latin America  
Joseph Hansen

**La estrategia leninista para construir un partido**

EL DEBATE SOBRE LA GUERRA DE GUERRILLAS EN AMÉRICA LATINA

*Joseph Hansen*  
En los años 60 y 70 los revolucionarios en América

y en el resto del mundo debatieron cómo aplicar las lecciones de la revolución cubana a las luchas en otros países. Un análisis vivo por un dirigente comunista que participó en ese debate. En inglés. US\$26.95

Pídale de su librería Pathfinder, ver penúltima página, o de Pathfinder, 410 West St., Nueva York, NY 10014. Agregue US\$3.00 por costos de envío.

# Avanza la lucha por la libertad

El IRA reanuda un cese el fuego tras victoria sobre marchas derechistas

**POR PAUL DAVIES  
Y TIM RIGBY**

BELFAST — El Ejército Republicano Irlandés (IRA) reanudó su cese el fuego el 20 de julio, luego que los nacionalistas irlandeses conquistaran varias victorias importantes. Estas incluyen el abandono del gobierno británico de su demanda inicial de que se depusieran las armas antes sostenerse cualquier diálogo “sustantivo”, y el que la Orden de Orange aceptara por primera vez cambiar la ruta de sus marchas sectarias al recorrer barrios católicos en Irlanda del Norte.

En junio, Londres cambió su posición, diciendo que se permitirá la participación del partido nacionalista Sinn Fein en las charlas sobre el futuro de Irlanda después de pasadas seis semanas de un cese el fuego por parte del IRA. Anteriormente el gobierno había insistido en obstaculizar la participación de Sinn Fein. Londres también manifestó que las charlas tendrán que celebrarse dentro de un lapso determina-

do, algo por lo que Sinn Fein había venido presionando. En respuesta a una carta del parlamentarista de SF Martín McGuinness, la gubernamental Oficina para Irlanda del Norte estableció que no se tendrán que depurar las armas sino hasta que se inicien las conversaciones de todos los partidos.

En mayo el primer ministro británico Anthony Blair había amenazado: “Ya se marcha el tren de los acuerdos. Quiero que ustedes [Sinn Fein] aborden ese tren. En todo caso, va a partir y no voy a permitir que espere por ustedes”. No obstante, fue eso lo que el gobierno hizo. Mientras aseguró haber suspendido todo contacto con SF, el gobierno realizaba intentos de “aclarar” sus propuestas para el ingreso a un diálogo que incluya a todos los partidos.

Una reunión de la dirección nacional de Sinn Fein celebrada el 18 de julio, instó al IRA a que reiniciara el cese el fuego de 1994. Al concluir la reunión, Gerry Adams esbozó la posición del partido. “No vamos a retornar al dominio de los unionistas”, declaró Adams. Los partidos unionistas favorecen el mantenimiento del dominio britá-

nico sobre Irlanda del Norte. “Como partido republicano irlandés, el objetivo que guiará a Sinn Fein será el de una Irlanda unida. Buscaremos ponerle fin al dominio británico en Irlanda”. La propuesta participación de Sinn Fein en las charlas de todos los partidos luego del cese el fuego del IRA, ha profundizado las divisiones entre los unionistas. El Partido Unionista Demócrata ha insistido en que se retirará de las conversaciones si se permite la participación de Sinn Fein. Sin embargo, el más numeroso Partido Unionista de Ulster cautelosamente se ha distanciado del propuesto retiro de las charlas.

## Retrocede la Orden de Orange

A principios de julio, por toda Irlanda del Norte estallaron acciones nacionalistas protestando la decisión del gobierno británico de permitir que la derechista Orden de Orange marchara por el área católica conocida como el Camino de Garvaghy en la ciudad de Portadown. Al ver la resistencia, el grupo canceló las marchas que planeaba realizar el 12 de julio a través de áreas católicas.

Este fue un paso sin precedentes por parte de la Orden de Orange, la cual organiza marchas triunfalistas a través de áreas católicas desde mayo hasta septiembre de cada año. La orden canceló las marchas que tenía planeadas en Belfast, Derry y Bellaghy. En Newtownbutler, los residentes nacionalistas obligaron a la Orden de Orange a negociar un acuerdo por primera vez. La marcha sectaria fue desviada de ese pueblo donde el 87 por ciento de la población es católica.

El único lugar donde la orden no tomó una decisión para desviar la marcha fue en el pueblo católico de Dunloy. Allí la Orden de Orange pasó de largo, optando a última hora no marchar a través del pueblo, a la vez que 200 de sus residentes se movilizaron.

La Orden de Orange es una organización secreta, integrada en su totalidad por hombres protestantes, y cuya constitución prohíbe el matrimonio con una persona católica so pena de expulsión. Sus reglas también instan a que sus militantes no participen en actividades sociales o deportivas con católicos.

**Oferta especial  
para nuevos  
lectores**

**4 meses  
por US\$6**

## ¡Suscríbase hoy! perspectiva mundial

El gobierno de William Clinton arremete contra las conquistas sociales del pueblo trabajador al tiempo que impulsa una campaña guerrillera contra los estados obreros en Rusia y Europa oriental. *Perspectiva Mundial* le brinda los hechos y ofrece una perspectiva obrera revolucionaria.

Cuatro meses de *Perspectiva Mundial* en: Latinoamérica y el Caribe, US\$8 • Canadá,



KRISTIN MERIAM

Can\$9 • Europa, Africa y Medio Oriente, £5 • Francia, FF40 • Gran Bretaña, £4 • Islandia, Kr1200 por seis meses • Nueva Zelanda, NZ\$10 • Suecia, Kr40.

Recorte y envíe este cupón con su pago a:  
Perspectiva Mundial, 410 West St., Nueva York, NY 10014.

NOMBRE \_\_\_\_\_

DIRECCION \_\_\_\_\_

APTO.# \_\_\_\_\_

CIUDAD \_\_\_\_\_

ESTADO/PAIS \_\_\_\_\_

CODIGO POSTAL \_\_\_\_\_

TEL. \_\_\_\_\_

SINDICATO/ESCUELA/ORGANIZACION \_\_\_\_\_

Los desfiles que fueron desviados el 12 de julio eran para celebrar la Batalla del Boyne de 1690, cuando fuerzas protestantes leales al inglés William de Orange derrotaron a las fuerzas católicas leales al rey James de Inglaterra. Luego, las fuerzas de William les quitaron las tierras a los católicos y se las dieron a los terratenientes escoceses e ingleses protestantes. Estos, a su vez, crearon latifundios y obligaron a más del 85 por ciento de la población irlandesa a dejar sus tierras.

“Los desfiles de la Orden de Orange no tienen nada que ver con religión; son para poner a los nacionalistas en su lugar”, le explicó Turlough Martin, residente de Dunloy, a estos reporteros de Perspectiva Mundial. “No sólo cantan himnos, sino que cantan *¡Dios guarde a la Reina!* y mientras pasan, los del RUC nos arrinconan en nuestras propias casas”, dijo refiriéndose a los policías que integran los Constabularios Reales de Ulster.

Horas después de que la orden marchara por el Camino de Garvaghy el 6 de julio, los nacionalistas en Belfast occidental organizaron una manifestación de 15 mil personas para protestar la decisión de Marjorie Mowlam, secretaria británica para Irlanda del Norte, de permitir que la marcha derechista procediera. A lo largo del Camino de Falls se fueron incorporando manifestaciones secundarias que salían de las propiedades católicas en dirección del cuartel del ejército en Andersontowns para escuchar al presidente de Sinn Fein Gerry Adams quien instó a que se organizaran protestas pacíficas para asegurar que toda la atención se siguiera enfocando en el gobierno británico.

En los tres días que siguieron a la marcha del Camino de Garvaghy Belfast occidental presencié los disturbios más prolongados desde 1981, fecha en que un número de nacionalistas presos realizó una huelga de hambre. En Poleglass cientos de jóvenes lucharon batallas campales contra efectivos del RUC y del ejército. Se montaron barricadas para impedir la entrada de las fuerzas británicas de ocupación en varias comunidades nacionalistas.

En el área de Oldpark al norte de Belfast el RUC y el ejército británico se vieron forzados a abandonar las calles después de enfrentar bombas de gasolina. Activistas del Sinn Fein instaron a los jóvenes a no provocar disturbios, notando que a las fuerzas británicas les resultaba conveniente contener a los jóvenes en sus propias áreas para que hicieran daño a sus propias comunidades.

El 9 de julio miles de personas de distin-

tos lugares de toda de Irlanda del Norte fueron al Camino de Garvaghy para solidarizarse con los residentes. La noche siguiente más de mil nacionalistas respondieron a una llamada de los residentes del área de Lower Ormeau para unírseles y protestar en ese pequeño enclave católico de Belfast contra la marcha de la Orden de Orange programada para el 12 de julio.

“Queremos enviarle un mensaje a Mo Mowlam de que no estamos solos y que ya

El presidente de Sinn Fein Adams comentó que la decisión de la Orden de Orange de cancelar las marchas “dio lugar a un respiro significativo”. Luego de las movilizaciones en Dunloy, Jimmy Gaston, miembro de la Asociación de Padres y Residentes, explicó que “el problema de las marchas ha contribuido más a que nos unamos y a que se enfoque la atención en los británicos que cualquier otra cosa en los últimos 25 años”.



**Jóvenes irlandeses de Portadown, Irlanda del Norte, apedrean a los soldados británicos que a la fuerza permitieron una marcha de derechistas.**

se acabaron los días en que nos trataban con desdén”, explicó Lucy Rice, una residente.

Durante los tres días de enfrentamientos callejeros, el RUC disparó un sinnúmero de balas de plástico contra los manifestantes nacionalistas. En Derry nueve personas fueron admitidas al hospital por heridas de balas de plástico. Unos 400 jóvenes se manifestaron en las afueras de la alcaldía de Belfast el 15 de julio haciendo un llamado para que de inmediato se suspenda el uso de balas de plástico. A la vez, las fuerzas paramilitares realistas han estado sembrando el terror en la comunidad nacionalista, incluso forzando la entrada en casas de los residentes de Belfast occidental.

Activistas de esa zona le describieron a estos reporteros de *Perspectiva Mundial* cómo el autobús en que viajaban al retornar de Garvaghy fue apedreado mientras atravesaba una área gubernamental dejando cinco pasajeros heridos. Cuando los nacionalistas se bajaron para ayudar a los heridos, vieron a un grupo de miembros del RUC parados a los lados riéndose.

La decisión de cambiar la ruta de las marchas también ha ahondado las fisuras entre las fuerzas unionistas. El vice gran maestro de la Orden de Orange, William Thompson, predijo abiertamente que el gran maestro Robert Saulters será depuesto por el papel que jugó en la cancelación de las marchas. Al cancelar su marcha por el Camino de Lower Ormeau, la Logia de Orange de Ballynafeigh dijo que “se reservaba el derecho de marchar”.

La violencia por parte de las fuerzas gubernamentales sigue siendo parte del esfuerzo de destruir la lucha nacional y mantener el estado sectario.

“Los británicos deben reconocer que el cese el fuego de los realistas ha terminado”, dijo James McCarry, concejal del distrito de Moyle para Sinn Fein. En julio las fuerzas realistas pusieron una bomba debajo del auto de McCarry.

El 15 de julio terroristas realistas irrumpieron en una casa en Belfast y mataron a Bernadette Martin una joven católica de 18 años, mientras dormía con su novio, quien es protestante. ■



# Tropas de OTAN matan a serbio

Imperialistas no cejan en intento de derrocar relaciones no capitalistas

**POR MAURICE WILLIAMS**

Washington escaló sus preparativos bélicos en Bosnia cuando tropas de la Organización del Tratado del Atlántico Norte mataron a un serbio y capturaron a otro el 10 de julio durante dos ataques militares coordinados en el pueblo de Prijedor. Un oficial militar dijo que los aviones de guerra de la OTAN estaban listos para lanzar ataques aéreos contra diversos objetivos en caso que hubiesen encontrado resistencia, informó el *Washington Post*.

La OTAN organizó el operativo conjunto para arrestar a esos hombres, sin que ellos supiesen que se les buscaba ni que en marzo se les había condenado secretamente por supuestos crímenes de guerra. Los funcionarios del imperialista "tribunal de crímenes de guerra" en La Haya, Holanda, rehusaron decir cuántos más serán procesados de esta forma.

Contando con el visto bueno de su primer ministro Anthony Blair, los funcionarios británicos que planearon el operativo

dijeron que las redadas "eran las primeras, pero no las últimas". "La fuerza de captura", apoyada por helicópteros y logística norteamericanos, fue aprobada por el presidente norteamericano William Clinton el 5 de julio. "Nuestro mandato consiste en arrestar a gente acusada de crímenes de guerra y entregarlos para su juicio", dijo Clinton en una rueda de prensa en Madrid el 9 de julio, víspera del encuentro de la OTAN que decidió extenderles invitaciones a Polonia, Hungría y a la República Checa para que ingresen a la alianza imperialista del Atlántico.

## Planean operación por tres meses

El secretario general de la OTAN Javier Solana había autorizado la operación militar tres meses atrás. El asalto lo realizaron tropas del Servicio Aéreo Especial (SAS) británico, que realizaron maniobras durante casi todo junio antes de incursionar en Bosnia desde el Reino Unido. Londres tiene unos 5 300 soldados ocupando regiones de Bosnia, la segunda fuerza imperialista militar destacada en esa región, detrás de Washington que tiene 8 500 tropas.

Simo Dirliaca, un ex jefe de policía, fue acribillado por soldados de la OTAN que alegaron haberle matado "en defensa propia". El otro, Milán Kovacevich, director de un hospital en Prijedor, fue capturado por efectivos de la SAS que llegaron al hospital disfrazados de miembros de la Cruz Roja. Estos apresuradamente llevaron a Kovacevich al tribunal de La Haya. Unos días antes, el ex alcalde de Vukovar, Slavko Dokmanovich, un croata, también fue arrestado en un ataque sorpresa.

En respuesta a estos ataques, los serbios en Bosnia han desatado un ataque guerrillero de menor escala contra las fuerzas de la OTAN. Se informó que hubo por lo menos ocho explosiones como represalia. El 16 de julio le arrojaron cuatro granadas a la base militar británica en Bania Luka. Tres de ellas explotaron sin que hubiera heridos. Ese mismo día, alguien hirió con una hoz a un soldado norteamericano. El 19 de julio explotó otra granada en un complejo de la OTAN en Mirkonjich Grad, dañando dos vehículos militares.

Representantes del gobierno estadounidense les han exigido a los líderes bosnios

serbios que pongan paro a esta resistencia. Estos ataques son "intolerables y si no se les pone fin, nos podrían arrastrar hacia un camino extremadamente peligroso", advirtió el embajador norteamericano ante la ONU William Richardson. El general norteamericano William Crouch, comandante de las "Fuerzas de Estabilización" de la OTAN dijo que la alianza militar "no dejará que le impidan cumplir su misión".

Los funcionarios de la OTAN dicen que aún no se ha tomado ninguna decisión para ordenarles a las fuerzas de ocupación que rastreen a los criminales de guerra. Al mismo tiempo, los medios de difusión capitalistas y la mayoría de los políticos burgueses se han unido en una campaña para conseguir apoyo para iniciar la cacería militar del chovinista Radován Karadzich y el ex jefe militar general Ratko Mladich, ambos líderes serbios. "La guerra engendra brutalidad", advirtió el 19 de julio la revista británica *Economist*, pero "a pesar del riesgo de sufrir bajas, la OTAN no debe titubear al tratar de capturarlo [a Karadzich] en el momento indicado".

## Cacería humana tras el 'pez gordo'

En un artículo publicado el 12 de julio en el *New York Times*, titulado "Ahora las tropas de la OTAN deben de pescar al pez gordo", el ex primer ministro sueco Carl Bildt llamó a que se realizaran operaciones "militares y políticas coordinadas" para "arrestar a la gente más importante acusada de crímenes de guerra". Bildt, quien fue asignado representante civil para supervisar la puesta en práctica de los acuerdos de Dayton —diseñados por Washington para dividir a Bosnia y preparar el terreno para la invasión de la OTAN— dijo que la misión de la organización no terminará el 30 de junio de 1998, fecha que el gobierno de Clinton había fijado para el retiro de las tropas norteamericanas.

Por su parte, Richard Holbrooke, principal estratega de los acuerdos de Dayton, se jactó, "La verdad es que, los bosnios serbios le temen a la OTAN y con razón. Pero la OTAN no tiene por qué temerles". Subrayó que "se debe emplear a las tropas de forma más enérgica" si es que se va a retirar de Bosnia a los soldados antes de la "ar-

**SIGUE EN LA PAGINA 26**

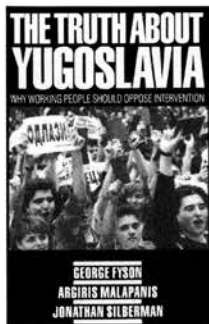
## DE PATHFINDER

### la verdad sobre Yugoslavia

POR QUE LOS TRABAJADORES DEBEN  
OPONERSE A LA INTERVENCIÓN

George Fyson, Argiris Malapanis  
y Jonathan Silberman

Examina el origen de la matanza en Yugoslavia, donde pandillas rivales de aspirantes a capitalistas —fragmentos del antiguo régimen estalinista— pugnan por territorios y recursos mientras que Washington y las potencias imperialistas europeas intervienen militarmente en provecho propio. En inglés. US\$8.95



Pídalo de su librería

Pathfinder (ver penúltima página), o de Pathfinder, 410 West., Nueva York, NY 10014. Agregue US\$3.00 por costos de envío.

# Trabajadores agrícolas responden a desafíos de la zafra

VIENE DE LA PAGINA 11

da" si el pueblo cubano echaba del gobierno a Fidel Castro y a Raúl Castro, ministro de las Fuerzas Armadas Revolucionarias, y comenzaba una "transición" al capitalismo, como exige la ley Helms-Burton. "Quieren la cabeza de Fidel", dijo Eladio Díaz Martínez en la UBPC La Esperanza. "Pero no se los vamos a permitir. Hoy tendrían que cortar demasiadas cabezas".

Varios trabajadores se refirieron a otros retos que enfrenta el pueblo cubano, aparte del embargo norteamericano y el mal tiempo. "Mucha gente le echa la culpa de todos los problemas a la Helms-Burton o a Lili", dijo Orelvis Hernández. "Pero hay otras razones y hay que bregar con ellas también".

La reorganización de las fincas estatales en cooperativas no ha resultado todavía en el esperado aumento de la productividad, especialmente en la caña de azúcar, dijo Alexis Rodríguez, de 29 años de edad, un mecánico en la José Arcadio García.

El proceso de subdividir las fincas estatales en unidades cooperativas más pequeñas comenzó en septiembre de 1993 con un decreto del gobierno. La decisión fue ratificada por la Asamblea Nacional en diciembre de ese año.

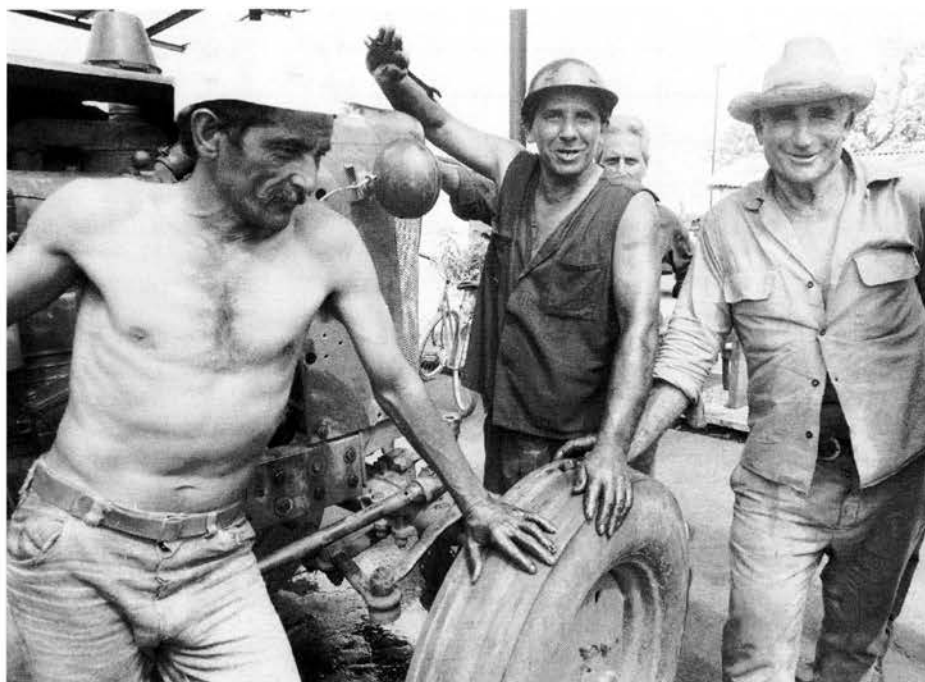
## Incentivos para las cooperativas

A diferencia de las antiguas fincas estatales, las cooperativas son dueñas de sus cosechas, las cuales venden al Estado a precios establecidos por el gobierno. La cooperativa es dueña de la maquinaria (compra de la antigua finca estatal con préstamos de bajo interés) y compra los insumos que necesita —como semillas, combustible y fertilizantes— recurriendo a sus ganancias. El ingreso de los cooperativistas depende de su labor y de su productividad individual y colectiva.

Además de producir para el consumo interno y para la exportación, las UBPC se esfuerzan por ser autosuficientes en cuanto a alimentos y a la construcción de viviendas para sus miembros.

Para finales de 1995, los miembros de las UBPC labran el 80 por ciento de la tierra arable de Cuba. Antes de esta reorganización de la fuerza de trabajo agrícola —el cambio más profundo en Cuba desde la segunda reforma agraria de 1963— las fincas estatales correspondían al 80 por ciento de la tierra arable de la isla.

La tierra empleada por las UBPC permanece nacionalizada y no se puede ven-



ARGIRIS MALAPANIS • PERSPECTIVA MUNDIAL

**Mecánicos de la cooperativa cañera La Esperanza en Cienfuegos el 25 de abril. Julián Pérez (centro) encabeza la brigada de mantenimiento de tractores y combinadas durante la época de zafra. "Ahora tenemos más trabajadores y menos jefes", dijo Pérez al describir la fusión de su cooperativa con otra que enfrentaba grandes retos organizativos.**

der, alquilar, heredar, hipotecar, o usar como garantía para obtener préstamos.

En el sector no cañero de la agricultura, se ha realizado un progreso palpable en la producción de frutas y vegetales con aumentos anuales del 25 al 30 por ciento en los dos últimos años. De las 1579 UBPC que cosechaban cítricos, tabaco, vegetales y otros alimentos, así como ganado, cerca del 45 por ciento se habían tornado rentables para finales de 1996. Como resultado, los subsidios estatales a este sector de la agricultura se redujeron de 1.8 mil millones de pesos en 1994 a 280 millones de pesos un año después.

Estas cooperativas pueden vender verduras en los mercados agropecuarios, una vez que han cumplido con su cuota de venta al Estado. Los precios en estos mercados no son regulados por el gobierno, brindando un incentivo para aumentar la producción. Desde que se iniciaron los mercados agropecuarios hace unos tres años, es más factible obtener alimentos por todo el país, si bien los precios allí resultan elevados para la mayoría de cubanos.

El sueldo promedio de los miembros de las UBPC en las cooperativas no cañeras ha aumentado de 175 pesos por mes en

1993 a 205 pesos mensuales el año pasado. Estas cooperativas también han logrado un progreso substancial en suplir de alimentos a sus miembros y a las familias de estos, uno de sus objetivos centrales.

## Rentabilidad de las UBPC

Las cooperativas cañeras enfrentan retos más grandes. De las 1126 UBPC cañeras, sólo 76 fueron rentables en 1996, apenas un 7 por ciento.

La UBPC José Arcadio García es una de las cooperativas que ha experimentado pérdidas desde su creación. Es una de cuatro UBPC que solían pertenecer al Complejo Agro-Industrial El Vaquerito antes de 1993. El complejo incluía un ingenio azucarero que llevaba el mismo nombre y tres fincas estatales, que inicialmente fueron subdivididas en siete cooperativas.

"Hace como un año consolidamos las UBPC, de siete a cuatro", dijo el director Leonel Castro Gutiérrez, "para hacer un mejor aprovechamiento de la maquinaria, de la tierra, de otros recursos".

Este proceso se ha realizado por todo el país. El número de cooperativas cañeras se ha reducido de 1600 en 1993 a un poco más de 1100 a comienzos de este año. El tama-

ño promedio de estas UBPC ha aumentado de unas 900 hectáreas a cerca de 1200 hectáreas.

Esta consolidación, y otras medidas para enfrentar los retos que enfrentan los trabajadores de la caña, se discutieron en asambleas de cooperativistas cañeros de todo el país a finales del año pasado, explicó Castro Gutiérrez. Estas reuniones culminaron en una asamblea nacional de representantes de las cooperativas cañeras en diciembre de 1996. A iniciativa de la CTC se realizaron unas 1200 asambleas locales en las que participaron unos 150 mil trabajadores. La inmensa mayoría de los miembros de las UBPC procedieron de las viejas fincas estatales y se mantienen como miembros del sindicato de trabajadores del azúcar.

### Comienzan a reducir costos

Como resultado de la fusión, la cooperativa José Arcadio García ha reducido costos al no tener que alquilar maquinaria de otra UBPC, dijo Gutiérrez. No obstante, esto supone un enorme ajuste de contabilidad. Los costos de producción de la cooperativa aún exceden los 16 pesos por 100 arrobas de caña y la cooperativa no podrá cubrir los gastos en tanto no aumente su rendimiento. Entre otras medidas que se discutieron en las asambleas estuvieron las mejoras en la disciplina laboral y aumentos en la paga y otros estímulos para los que den ejemplo en el cumplimiento de las normas de trabajo acordadas, dijo Castro Gutiérrez.

Después de esas reuniones, el gobierno estableció una comisión estatal para evaluar el estado financiero de cada una de las UBPC cañeras. El periodo de gracia de tres años para pagar préstamos pasados se va a extender en la mayoría de los casos.

Actualmente, las UBPC siguen asociadas con el central y con la administración del CAI. En la práctica, dijeron varios trabajadores, la administración del central tiene demasiado poder en la toma de decisiones en lo que respecta a los calendarios de tareas, las variedades de cultivos y otros temas que los cooperativistas pensaron que debían estar en sus manos.

Estos miembros de la UBPC José Arcadio García sostenían que el mejorar su control colectivo sobre la operación de la granja, y terminar con la supercentralización burocrática —lo cual es un problema derivado de los viejos métodos de organización— podría ayudar a incrementar la productividad.

“Necesitamos más autonomía del CAI

para tomar decisiones sobre la siembra”, dijo Alexis Rodríguez. “Nosotros tenemos una mejor idea de dónde se pueden sembrar y cuándo se pueden sembrar las diferentes variedades de caña. Sabemos si una determinada variedad es más susceptible [a una peste] con un determinado tipo de suelo. A veces el administrador del CAI nos pide que sembremos una cantidad de cierta variedad en un terreno y resulta que no era la decisión correcta. Cuando hay desacuerdos, la asamblea [de cooperativistas] debe decidir”.

Rodríguez agregó, “Ahora nos dicen que podemos tomar esas decisiones cuando la UBPC sea rentable. Pero sin que tomemos más responsabilidad por todas las decisiones y lo que implican, quizás nunca seamos rentables”.

Este fue uno de los temas que se discutieron en el parlamento nacional de las UBPC cañeras. En su informe a la reunión, el secretario general de la CTC Pedro Ross dijo que el sindicato debe dirigir para que los miembros de las cooperativas puedan ejercer plenamente la autonomía que están supuestos a ejercer en el manejo de los ingenios de azúcar.

### Importancia de la autonomía

“¿Para qué debe ser la autonomía?”, preguntó Ross. “Para cumplir el reglamento; para que funcione la junta; para que se realice periódicamente la asamblea con todas sus prerrogativas; para designar a los más capaces como administradores y miembros de la junta; para sustituirlos cuando no respondan a las justas expectativas del colectivo”.

En una entrevista con *Perspectiva Mundial* en la sede nacional de la CTC en La Habana, Ross elaboró un poco más sobre el tema. “Cuando los cooperativistas tomen más decisiones ellos mismos”, dijo, “ellos estarán más interesados en los resultados de su trabajo. Muchas UBPC necesitan más autonomía del CAI. Al mismo tiempo, hace falta consolidar UBPC más grandes para lograr más centralización y menos competencia entre las UBPC que están juntas”.

Algunas cooperativas, por ejemplo, tienen mejores posibilidades de sobrevivir financieramente porque sus tierras son más fértiles que las de otras.

Desde la creación de las UBPC, cada unidad cooperativa está supuesta a celebrar una asamblea con todos sus miembros una vez al mes. La asamblea general elige y puede revocar de su puesto a un miembro de su junta de administración, a un administrador, así como a los encargados de la

contabilidad y otras tareas administrativas. Allí también se discuten y adoptan nuevas normas de trabajo. La junta de administración se reúne semanalmente para estudiar problemas que surgen entre asambleas y para preparar las agendas para la asamblea general.

### Retos en funcionamiento de las UBPC

En muchas UBPC, se nos dijo, las elecciones se realizan muy infrecuentemente y las asambleas de los integrantes se han tornado algo rutinarias.

El director de la UBPC José Arcadio García explicó que la junta administrativa de cinco personas se elige para un periodo de cinco años. De sus 200 miembros, 15 integran el personal administrativo profesional, quienes en su mayoría realizaban labores similares antes de la reorganización de 1993.

Varios miembros se han unido a esta cooperativa en los dos últimos años procedentes de trabajos en la ciudad. Raúl Herrera de 30 años se incorporó a la UBPC hace un año después de haber trabajado por siete años en la construcción. “Aquí es mejor la comida y lo que ganamos”, aseguró.

Los cooperativistas ganan entre 200 y 350 pesos mensuales, lo que es una mejora considerable en comparación con los salarios en las granjas estatales.

Sin embargo, el ritmo de integración de ubepecistas es inferior al necesario, dijeron varios trabajadores, especialmente ya que se deben realizar más tareas de forma manual debido a la carencia de combustible, la falta de repuestos para la maquinaria, y hierbicidas.

La fuerza laboral en las UBPC cañeras de 153 mil en 1993 subió a 168 mil tres años más tarde. Sin embargo, este crecimiento “es todavía inferior a nuestras expectativas y a las necesidades del país”, dijo Ross en su discurso ante el parlamento cañero nacional.

Un número de trabajadores atribuyó este problema al limitado progreso realizado en mejorar las condiciones de vida y de trabajo en las UBPC. En el parlamento cañero se señaló que hay una escasez de ropas y botas de trabajo y un atraso en la construcción de viviendas para los cooperativistas cerca de las granjas como problemas que necesitan ser abordados a nivel nacional. Desde 1993, las unidades cooperativas han construido en promedio 2 ó 3 viviendas de “bajo consumo” por UBPC por año —en contraste con proyectos iniciales de diez casas nuevas por año— construidas con cemento altno y otros materiales que son



difíciles de conseguir. Los trabajadores atribuyeron este problema a la falta de materiales de construcción.

Rainaldo Díaz, reportero de la revista *Bohemia*, dijo también en una entrevista que la dificultad para obtener créditos en el exterior significó que tiendas especiales en las áreas rurales —donde los cooperativistas podían comprar a bajo precio jabón, champú y otros artículos que escaseaban— con frecuencia tuvieron los estantes vacíos en el curso del último año.

### La Esperanza: mejores resultados

En la UBPC La Esperanza, cerca del pueblo de Abreus en la provincia de Cienfuegos, la moral de los trabajadores era elevada. La cooperativa ha pagado la mayoría de sus deudas y ha sido rentable por dos años consecutivos. A pesar de un rendimiento inferior al esperado como resultado del daño causado por el ciclón el año pasado, los miembros de la cooperativa cumplieron su meta para esta cosecha y ya habían empezado la siembra para la próxima cosecha. (Equipos de reporteros de *Perspectiva Mundial* visitaron anteriormente esta misma área dos veces e informaron ampliamente sobre el establecimiento y evolución de las UBPC. En los números de junio de 1994 y febrero de 1995 aparecieron artículos basados en estas visitas.)

La Esperanza era una de las 16 unidades cooperativas creadas al dividir las granjas estatales conectadas con el central Guillermo Moncada localizado en Abreus. Ahora hay solamente ocho UBPC. “Esto fue necesario para consolidar la dirección”,

afirmó Eladio Díaz, uno de los fundadores y ex operador de combinada. Ahora está a cargo de las 100 ovejas y 85 vacas de la cooperativa.

A comienzos del año pasado, La Esperanza absorbió a la vecina UBPC Jíbaro, la cual encaraba pérdidas y no lograba producir suficiente comida para sus propios miembros. La fusión “ha sido muy positiva”, dijo Julián Pérez, mecánico y tractorista que vino del Jíbaro. “Ahora tenemos más trabajadores y menos jefes”, dijo.

La cooperativa mantiene una junta administrativa de cinco personas, a pesar de que al combinarse el número de integrantes se duplicó llegando casi a un centenar. Sólo el encargado económico y el director usan la mayor parte de su tiempo estrictamente en tareas administrativas, dijeron Pérez y otros trabajadores. La junta directiva se elige cada seis meses, “y a veces hemos revocado a miembros de la junta que no cumplían las normas más estrictas”, añadió Pérez.

Pérez es parte de la brigada de mantenimiento que mantuvo los 14 tractores y las 4 combinadas funcionando durante toda la cosecha este año, indicaron orgullosos los trabajadores. Los mecánicos ordenan repuestos sólo cuando es absolutamente necesario. “Muchas veces fabricamos las piezas de las máquinas en desuso”, señaló Pérez.

Su reputación se ha diseminado en la región. “Están más avanzados que nosotros en las reparaciones”, confirmó Amauri Valero, un tractorista en la UBPC Matún, a unos kilómetros de aquí. “Tienen una bue-

na junta” ejecutiva.

Díaz señaló que la combinación de la capacitación de los cooperativistas en la operación de combinadas, tractores y otra maquinaria, así como en el corte de caña, le ha dado a la unidad más flexibilidad en utilizar al máximo las fuerzas de cada uno de sus miembros.

Los trabajadores han aumentado en más del doble la cantidad de tierra usada para producir comida para su propio consumo, habiendo limpiado casi 300 hectáreas de terrenos antes baldíos. “Ahora estamos completamente autoabastecidos de alimentos”, dijo Díaz. Además de una variedad de vegetales, huevos y carne de gallina, los miembros de esta cooperativa reciben un litro de leche diario. Cada familia de la cooperativa obtiene unas 800 libras de arroz por año, o sea un promedio de una libra diaria de arroz por persona.

“No podemos vender productos en el mercado agropecuario pero podemos cambiar el excedente con otras UBPC en esta zona por los artículos que nos faltan”, afirmó Díaz. Como resultado, cada una de las ocho cooperativas vecinas al complejo Guillermo Moncada es ahora autosuficiente en cuanto a alimentos. Las UBPC cañeras no están autorizadas para vender los alimentos destinados al autoconsumo porque, según Díaz, “en ese caso muchas de ellas recortarían drásticamente su producción cañera”.

La Esperanza tiene una ventaja sobre las granjas de otras regiones —como la municipalidad de Cifuentes en Villa Clara— porque aquí hay más agua para la irrigación. “Además nos ayuda la atención detallada a la organización”, resaltó Díaz.

### ‘Hay que multiplicar el ejemplo’

Díaz, que cuenta con 58 años de edad, fue voluntario en dos misiones en Angola, en 1976–78 y 1981–84. Fue uno de los 350 mil cubanos que lucharon junto al ejército angolano y a los combatientes de liberación de Namibia por 15 años, y que derrotaron decisivamente las invasiones a ese país por el ejército del régimen del apartheid en Sudáfrica. La victoria resultó en la independencia de Namibia e impulsó la lucha para derrocar al propio régimen del apartheid.

Díaz comparó ese periodo con la situación actual. “Después de Angola, fue un poco más fácil lograr la disciplina y el entusiasmo revolucionario”, dijo Díaz. “Hoy lo que tenemos que hacer es multiplicar los ejemplos como el de La Esperanza por todo el país”.

SUSCRIBASE A

## The Militant

¡RECIBALO TODAS LAS SEMANAS!

El semanario socialista *The Militant* en inglés le brinda mucho más análisis y reportajes sobre la lucha de clases en Estados Unidos, Cuba, Europa y otras partes del mundo.



**Defendiendo el derecho de la mujer al aborto en Dayton, Ohio.**

**12 semanas por US\$10**

NOMBRE \_\_\_\_\_

DIRECCION \_\_\_\_\_

APTO.# \_\_\_\_\_

CIUDAD \_\_\_\_\_

ESTADO/PAIS \_\_\_\_\_

CODIGO POSTAL \_\_\_\_\_

TEL. \_\_\_\_\_

SINDICATO/ESCUELA/ORGANIZACION \_\_\_\_\_

Recorte y envíe a: *The Militant*, 410 West St., Nueva York, NY 10014.

# Libro señala potencial revolucionario en Latinoamérica

VIENE DE LA PAGINA 17

no integrarse a la guerrilla del Che.

La dirección cubana apoyó activamente los esfuerzos para impulsar el desarrollo de una situación revolucionaria dentro del continente americano, teniendo como base a Bolivia. Respecto al rumbo seguido por Guevara “tenemos que decir con entera honestidad,” afirmó Villegas durante la entrevista con Madrid y Waters, “la revolución cubana [lo] apoyó absolutamente, esas son las enseñanzas de Fidel. . . .

“Y por eso”, añadió, “nosotros participamos también, ustedes no tienen que ver solamente al Che en este movimiento. Porque también hubo compañeros cubanos que fueron a Venezuela; otros fueron a Guatemala, a Colombia. O sea que en aquellos momentos la revolución cubana le da apoyo a todos estos movimientos que aspiran a la liberación de los pueblos hambrientos del mundo”.

Este historial internacionalista de Cuba está documentado también en otro libro publicado en Cuba a principios de este año, titulado *Secretos de generales*, que contiene 41 entrevistas con oficiales del más alto rango dentro de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Cuba, e incluye información nunca antes divulgada sobre sus experiencias de lucha junto a movimientos revolucionarios en América Latina y el Caribe, África, Oriente Medio y Asia. En el número de julio de *Perspectiva Mundial* apareció una reseña del libro.

En el prefacio al libro de Villegas, Mary-Alice Waters dice que el juramento de continuar la lucha que Pombo y otros combatientes hicieron después de la muerte de Guevara “recoge el compromiso internacionalista que se ha manifestado durante toda la trayectoria de la dirección de la revolución cubana: desde la guerra revolucionaria contra la dictadura batistiana, hasta Venezuela, Vietnam, Argelia, el Congo, Bolivia, Angola —y la batalla contra el ejército invasor del apartheid en Cuito Cuanavale—, hasta Nicaragua, Granada y muchos otros países, hasta el día de hoy.

“Los enemigos más intransigentes de la revolución cubana en Washington y en otros

países no tienen la menor duda de que, si las condiciones lo permiten, la dirección revolucionaria cubana, empezando por Fidel Castro, no va a titubear en actuar con exactamente la misma abnegación internacionalista”.

El propio Fidel Castro explicó en junio de 1968 claramente cuál fue la actitud de

cha del pueblo en instrumentos de conciliación con los explotadores internos y externos”. El dirigente cubano continuó: “Para no luchar habrá siempre sobrados pretextos en todas las épocas y en todas las circunstancias, pero será el único camino de no obtener jamás la libertad. . . .

“Che no concebía la lucha en Bolivia como un hecho aislado”, destacó Castro, “sino como parte de un movimiento revolucionario de liberación que no tardaría en extenderse a otros países de América del Sur”.

En ocasión del vigésimo aniversario de la muerte en combate de Guevara, en 1987, en una entrevista concedida al periodista italiano Gianni Minà, Castro vuelve a tocar este punto. Fue el propio Guevara quien concibió la operación boliviana, dijo Castro. “La idea, el plan, todo, fue de él”. Pero nosotros “creíamos en lo que [Che] estaba haciendo, y creíamos que podía hacer lo que se proponía”, añadió Castro. “Lo que hicimos fue que lo ayudamos, y ayudamos algo que creíamos que era posible”.

Y fue precisamente lo que hicieron, y de forma incondicional

Si recorremos el útil glosario de nombres y organizaciones que figuran en *Pombo: Un hombre de la guerrilla del Che* —basado en el aparecido en la edición en español de Editora Política— veremos un imagen

viva de los 16 cuadros que se ofrecieron como voluntarios para unirse a la lucha y a quienes se relevó de otras obligaciones para que lo hicieran. Cada uno de ellos era veterano de las campañas del Ejército Rebelde que había derrocado a la dictadura batistiana apoyada por los yanquis (esa historia se narra en el libro de Guevara *Pasajes de la guerra revolucionaria cubana, 1956–58*, también editado en inglés por Pathfinder y en español por Editora Política). Muchos eran oficiales de las FAR o del Ministerio del Interior; uno había sido el encargado del G-2, la división de contrainteligencia de la policía cubana. Cinco de ellos habían luchado con el Che en el Congo. Tres, sin incluir a Guevara, habían sido miembros del Comité Central del Par-



**La lucha del Movimiento de los Sin Tierra en Brasil por sus derechos, es parte de toda una serie de protestas de la clase trabajadora contra los estragos que resultan de la depresión económica del capitalismo mundial.**

la dirección cubana respecto a la campaña boliviana. En el artículo “Una Introducción Necesaria”, que escribió para *El diario del Che en Bolivia*, Castro condenó a aquellos que “autoconceptuándose marxistas, comunistas, y otros títulos por el estilo, no han vacilado en calificar al Che de equivocado, aventurero, y cuando más benignamente, idealista, cuya muerte es el canto de cisne de la lucha armada revolucionaria en América Latina. . . .

“De este modo se justifican a sí mismos”, afirmó Castro, “o a los que no quieren combatir, ni combatirán jamás, por el pueblo y su liberación, y han caricaturizado las ideas revolucionarias haciendo de ellas opio dogmático sin contenido ni mensaje a las masas, y convertido las organizaciones de lu-



tido Comunista de Cuba.

Es más, entre julio y septiembre de 1966, la dirección cubana estableció un campo de entrenamiento clandestino para el Che y sus compañeros de combate en la provincia de Pinar del Río, en Cuba occidental.

Para organizar su campaña en Bolivia, Guevara basó sus perspectivas en la idea de que, como lo declaró en su "Mensaje a la Tricontinental", "la rebelión está madurando aceleradamente" en Latinoamérica, y "adquirirá, en su momento, dimensiones continentales".

### Perspectivas revolucionarias

¿Se confirmó ese juicio a la luz de la derrota en Bolivia en octubre de 1967? El relato de Villegas termina con su retorno a Cuba en marzo de 1968, pero la cronología, las fotos y los pies de grabado llevan la historia unos años más adelante.

En la propia Bolivia, los esfuerzos para reanudar la lucha guerrillera en 1969-70 fueron brutalmente aplastados por el régimen.

Sin embargo, a finales de 1970 y principios de 1971, a raíz de crecientes movilizaciones populares y de un alzamiento armado de obreros, campesinos y estudiantes, en febrero de 1971 se constituyó una Asamblea Popular, es decir, un parlamento obrero incipiente. Sin embargo, cuando los dirigentes obreros, fracasaron después de cierto tiempo en organizar a los trabajadores para luchar por el establecimiento de un gobierno de obreros y campesinos, las fuerzas derechistas restablecieron su dominio y desataron una sangrienta represión.

Asimismo, en mayo de 1969 en Argentina, masivos alzamientos de trabajadores en las ciudades industriales de Rosario y Córdoba —el de esta última se grabó en las conciencias de millones de trabajadores incluso hasta nuestros días como el *cordobazo*— anunciaron siete años de luchas de clase cada vez más agudas. Sin embargo, al igual que en Bolivia, la trayectoria política colaboracionista de clases del liderazgo obrero, preparó el terreno para el golpe militar de 1976 y para la infame "guerra sucia" en la que más de 10 mil argentinos fueron asesinados o "desaparecidos".

En Chile el auge de las luchas de obreros y campesinos crearon las condiciones que en septiembre de 1970 llevaron a la presidencia del país al líder del Partido Socialista, Salvador Allende. La clase trabajadora siguió movilizándose en los años subsiguientes. Sin embargo, desarmada literal y políticamente por la dirección de los partidos Socialista y Comunista, el movimiento obrero sufrió una derrota decisiva cuan-

## Protestas contra gobierno en Perú



**Miles de trabajadores marchan frente al palacio de gobierno el 17 de julio. Las protestas populares han aumentado ante los ataques contra los derechos democráticos por parte del régimen de Alberto Fujimori. La crisis incluye la renuncia de cinco ministros, y es la peor que ha enfrentado el gobierno desde que llegó al poder en 1990.**

do se produjo el golpe derechista de septiembre de 1973.

Nuevamente hoy, a medida que se acerca el trigésimo aniversario de la muerte del Che y sus camaradas, se están produciendo levantamientos en el Cono Sur de América Latina. Particularmente en Argentina, en los meses recientes ha habido una explosión de alzamientos de obreros y estudiantes, contra las consecuencias devastadoras del desempleo y de la política de "apretarse el cinturón" impuesta por el gobierno, habiendo ocurrido una serie de rebeliones similares a finales de 1993.

El año pasado, en Bolivia, decenas de miles de obreros y campesinos salieron a las calles para resistir la política gubernamental de vender el patrimonio nacional, protestar los asesinatos por la policía y reclamar una reforma agraria. En Chile, mineros del carbón y del cobre organizaron huelgas por mejoras salariales y otras acciones de protesta. En Brasil, los campesinos y los trabajadores rurales están luchando por el derecho a la tierra.

Todas esas luchas son parte de una pauta de resistencia cada vez más amplia por parte de la clase trabajadora, que se rebela contra las condiciones de depresión económi-

ca creadas por el capitalismo mundial, y que se percibe incluso en un grado creciente en los países imperialistas de Europa y Norteamérica.

*Pombo: Un hombre de la guerrilla del Che*, es un libro que lo deben leer todos los jóvenes y trabajadores comprometidos en las luchas que tienen lugar hoy día y que aumentarán en los años venideros. Este libro describe la clase de hombres y mujeres disciplinados, políticamente conscientes y abnegados que pueden forjar organizaciones capaces de conducir esas luchas hasta la victoria, y continuar el camino hacia el futuro socialista por el que Ernesto Che Guevara y sus compañeros lucharon y dieron sus vidas.

Al final de la introducción a su libro, el general de brigada Harry Villegas dice que al preparar su diario y recuento para su publicación, tuvo en mente cuán útil podría ser para "los jóvenes estudiosos de la vida y obra" de Che Guevara. Espero, dice Villegas, "que comprendan y valoren mejor los momentos que estamos viviendo; y la grandeza de valores humanos implícitos en la vida del Che, expresados en su temprana y permanente decisión de luchar por la humanidad". ■



## Atizan conflicto

VIENE DE LA PAGINA 8

cada, yendo de 1.33 millones en 1989 a 806 mil en 1996.

La Boeing planea elevar los niveles de producción de 29 a 40 aviones por mes para finales de año. El año pasado, la compañía contrató otros 21 mil obreros. Ya ha contratado 10 mil más este año. A la vez ha empezado a instituir una política de "manufactura magra" aumentando la productividad mediante la combinación de tareas y acelerando el ritmo de producción. Muchos sindicalistas trabajan ahora jornadas obligatorias de 10 ó 12 horas, y se les obliga a trabajar dos de cada tres fines de semana, incluidos tanto sábados como domingos.

### Ataques contra los sindicatos

Recientemente, la gerencia trató de chantajear al sindicato para que aceptara una jornada de 10 horas, cuatro días por semana, para los que pintan aviones. Estos obreros no recibirían pago de horas extras, aún si trabajaban durante el fin de semana. El contrato actual estipula pago de horas extras después de ocho horas de trabajo y durante el fin de semana. Si el sindicato no aceptaba, la Boeing amenazó con enviarle los aviones a otra compañía para que los pintara. El sindicato rechazó la propuesta como una abierta violación del contrato.

A medida que se agudiza la competencia entre la Boeing y la Airbus, ambas obligan a sus respectivas fuerzas laborales a que paguen el precio de la disputa mediante la aceleración del trabajo y con jornadas diarias y semanales más largas. Como resultado, van a aumentar los accidentes y los problemas de salud, a la vez que la seguridad de las aerolíneas seguirá empeorando. Investigaciones de los accidentes aéreos en los últimos dos años, por ejemplo, han revelado problemas con los timones de los Boeing 737 y posibles problemas con los tanques de combustible de los jumbos 747.

La Boeing sabe que los trabajadores van a oponerse a sus planes de concesiones. Tanto la gerencia como los sindicalistas recuerdan la huelga de 69 días de 1995, cuando los obreros repelieron varias demandas de concesiones. La solidaridad y unidad que lograron los huelguistas del IAM fortalecieron al sindicato y aumentaron su confianza para hacerle frente a los patrones. Los obreros de la McDonnell Douglas en St. Louis, por su parte, afiliados al sindicato UAW, libraron una huelga en 1996 por 99 días. Con la fusión, la Boeing ahora debe lidiar con estos otros trabajadores. ■

## Automotrices

VIENE DE LA PAGINA 13

demasiado a los miembros del sindicato son echados. Aún así, hay mucha simpatía por el sindicato entre los obreros jóvenes".

Como parte de sus planes de expansión, la Fiat ha contratado a unos 1 800 obreros, en su gran mayoría menores de 30 años de edad, además de los 1 700 de la fábrica vieja. Está tomando a unas 150 personas por semana, proyectando una fuerza laboral de 5 mil.

"El objetivo de la Fiat", dijo Zárate, "era tomar a gente joven con capacitación técnica, creyendo que estarían a favor de la compañía y serían más fáciles de explotar. Cuando los jóvenes no se prestaron a este juego, la Fiat entonces tomó a trabajadores de más de 40 años. Por la represión, tenemos que funcionar clandestinamente. Visitamos a los jóvenes en sus casas".

Ante el ritmo brutal de la producción, hasta algunos de los obreros más nuevos han participado en medidas de protesta en la planta nueva.

La lucha en la Fiat refleja los cambios que se desarrollan entre otros obreros industriales. En la CIADEA los obreros también ha venido combatiendo los planes de debilitar su sindicato. El 12 de noviembre, 3 500 obreros automotrices ocuparon la fábrica en apoyo a 500 trabajadores de mantenimiento a quienes se les quería contratar como empleados nuevos de la compañía francesa Polymont.

### Un reto internacional

"Nuestra lucha es parte de la lucha contra la ley de flexibilización laboral del gobierno", dijo Gallo. "Los patrones ya han comenzado a aplicarla en la Renault y la Volkswagen y la utilizarán contra todo el movimiento obrero".

Mulhall agregó que el gobierno de "Menem ya vendió la empresa [estatal] de petróleo, los ferrocarriles, las líneas aéreas y la empresa telefónica a capitalistas extranjeros, quienes despidieron a miles de trabajadores. Esto es uno de los resultados de la deuda externa y las presiones del Fondo Monetario Internacional".

El sindicalista hizo un llamado a los trabajadores en otros países. "Hemos hablado con obreros automotrices de Brasil y de Italia. Queremos ponernos en contacto con otros obreros y sindicalistas en Estados Unidos y otros países.

"Nos atacan los mismos patrones. Por eso tenemos que aprender los unos de los otros y luchar juntos", dijo Mulhall. ■

## Yugoslavia

VIENE DE LA PAGINA 20

bitraria fecha tope" de 1998.

Clinton dejó abierta la posibilidad de mantener las tropas en Yugoslavia aún después de la fecha límite. "Creo que para entonces se le habrá agotado el tiempo a la actual operación y tendremos que discutir qué papel —si es que ha de tener papel alguno— deberá jugar Estados Unidos allá". Los asesores de la Casa Blanca declararon que el presidente vetará cualquier propuesta de ley del Congreso que trate de fijar una fecha para la retirada de las tropas.

### Tensión entre Washington y París

Washington criticó a París por lo escrupuloso que se mostró al preparar un segundo bombardeo de Bosnia. Un artículo del 16 de julio del *New York Times*, citó sin identificar a un funcionario norteamericano quien dijo que los militares franceses "han estado vacilando" sobre la ejecución de operaciones en la sección de Bosnia que presuntamente está bajo su control. Se informa que en las sesiones en que discutieron ese bombardeo, los funcionarios franceses "se alejaron de su disposición de ser un participante activo" de las operaciones.

"Es un rumor malintencionado y completamente infundado", dijo sardónicamente un diplomático francés, dejando entrever el creciente conflicto entre París y Washington. "Francia es uno de los que originó el Tribunal Internacional de La Haya", dijo.

En cuanto a sus preparativos para tratar de derrocar las relaciones de propiedad no capitalistas en Yugoslavia, las fuerzas imperialistas le han ofrecido "un apoyo cauteloso" a Biljana Plavsich, presidenta de la llamada Bosnia Serbia. El Partido Demócrata Serbio (SDS) la expulsó de sus filas el 20 de julio. Ella ha criticado públicamente de corrupción a Karadzich y a Momchilo Krajisnik, miembro serbio de la presidencia colectiva de Bosnia. Conocida ella misma por su chovinismo, la dirigente del SDS ha denunciado a Slobodán Milósević —ex presidente de Serbia que recientemente fue juramentado como presidente de Yugoslavia— como la fuerza principal detrás de la diatriba nacionalista que su régimen utilizó para justificar el lanzamiento de la guerra.

Aunque los funcionarios de la OTAN "están conscientes que la señora Plavsich sigue siendo una férrea nacionalista serbia", comentó el londinense *Financial Times*, también "tienden a caracterizarla como el mal menor". ■

# Respaldan independencia de Puerto Rico ante la ONU

VIENE DE LA PAGINA 28

fecha del centenario de la dominación colonial de la isla por Washington. La propuesta está siendo apoyada por el pro-estadidad Partido Nuevo Progresista, dirigido por el gobernador puertorriqueño Pedro Rosselló.

Entre sus cláusulas, la propuesta de ley de Young mantiene que "el Congreso tiene la autoridad de extender los presentes requerimientos del idioma inglés en el estado libre asociado de Puerto Rico". Apenas una quinta parte de los 3.5 millones de habitantes de la isla habla inglés.

Por otra parte el Comité de Descolonización de Naciones Unidas adoptó una resolución instando a los gobiernos de Argentina y del Reino Unido a que reanuden negociaciones sobre el status de las Malvinas, un grupo de islas frente a las costas de Argentina que fueron capturadas por fuerzas británicas en 1883, cambiándoles el nombre al de Islas Falkland.

Cuando Buenos Aires brevemente retomó la soberanía sobre estas islas en abril de 1982, Londres lanzó una guerra para restablecer su dominio colonial. Respaldada por Washington, la primera ministra británica Margaret Thatcher envió una flota de más de 50 buques de guerra e impuso un bloqueo naval de las Malvinas, empleando incluso submarinos nucleares. Las islas han permanecido bajo control británico.

Guido Di Tella, canciller argentino, declaró el 16 de junio que la restitución de Hong Kong a China el primero de julio pasado y

la de Macao a realizarse en 1999, demuestran que no se pueden detener los cambios.

Otros representantes de gobiernos latinoamericanos, incluidos Paraguay, Bolivia, Chile y Venezuela hablaron a favor de que Argentina retome control de ese territorio. El diplomático cubano Pedro Núñez-Mosquera reiteró el apoyo de La Habana al gobierno argentino en esta disputa y copatrocinó la resolución que fue adoptada.

En la sesión de Naciones Unidas también se dio un debate sobre el status de Timor del Este, que fue colonia portuguesa por 500 años, y que logró independizarse en 1975. El ejército de Indonesia invadió Timor del Este en diciembre del mismo año, derrocó al gobierno independiente y se anexó el territorio el 3 de mayo de 1976. Timor del Este

es actualmente la provincia número 27 de Indonesia, aunque esto no es reconocido oficialmente por la ONU. Funcionarios del gobierno portugués manifestaron en Lisboa que apoyan el derecho de Timor del Este a determinar su futuro, sin embargo el general retirado de la fuerza aérea portuguesa, Carlos Galvao de Mello dijo ante el comité especial que si Yakarta cede el poder sobre este territorio, eso sería "un crimen de consecuencias catastróficas".

Varios participantes hicieron un llamado para que el régimen indonesio retire sus tropas de Timor del Este. Helena Pires de la Unión Democrática de Timor denunció a Yakarta por alegar que el pueblo timorense había ejercido su derecho a la libre determinación, a pesar de la ocupación militar. ■

## SI LE GUSTA ESTA REVISTA, VISITENOS

Dónde encontrar las librerías Pathfinder y los distribuidores de *Perspectiva Mundial*, *The Militant*, *Nueva Internacional*, *New International*, *Nouvelle Internationale* y *Ny International*.

### ESTADOS UNIDOS

**ALABAMA:** Birmingham: 111 21st St. South. Correo: Suite 252, 267 West Valley Ave. Zip: 35209. Tel: (205) 323-3079. Compuserve: 103402,1231

**CALIFORNIA:** Los Angeles: 2546 W. Pico Blvd. Zip: 90006. Tel: (213) 380-9460. Compuserve: 74642,326 **San Francisco:** 3284 23rd St. Zip: 94110. Tel: (415) 282-6255, 285-5323. Compuserve: 75604,556.

**CONNECTICUT:** New Haven: Correo: P.O. Box 16751, Baybrook Station, West Haven. Zip: 06516.

**FLORIDA:** Miami: 137 NE 54th St. Zip: 33137. Tel: (305) 756-1020. Compuserve: 103171,1674

**GEORGIA:** Atlanta: 803 Peachtree NE. Zip: 30308. Tel: (404) 724-9759. Compuserve: 104226,1245

**ILLINOIS:** Chicago: 1223 N. Milwaukee Ave. Zip: 60622. Tel: (773) 342-1780. Compuserve: 104077,511

**IOWA:** Des Moines: 2724 Douglas Ave. Zip: 50310. Tel: (515) 277-4600. Compuserve: 104107,1412

**MASSACHUSETTS:** Boston: 780 Tremont St. Zip: 02118. Tel: (617) 247-6772. Compuserve: 103426,3430

**MICHIGAN:** Detroit: 7414 Woodward Ave. Zip: 48202. Tel: (313) 875-0100. Compuserve: 104127,3505

**MINNESOTA:** Minneapolis/St. Paul: 2490 University Ave. W., St. Paul. Zip: 55114. Tel: (612) 644-6325. Compuserve: 103014,3261

**NUEVA JERSEY:** Newark: 87A Halsey St. (esquina Linden) Correo: 1188 Raymond Blvd., Suite 222. Zip: 07102. Tel: (201) 643-3341. Compuserve: 102330,106

**NUEVA YORK:** Nueva York: 59 4th Ave. (esquina con Bergen) en Brooklyn. Zip: 11217. Tel: (718) 399-7257. Compuserve: 102064,2642 Librería del Mural Pathfinder: 167 Charles St. Zip: 10014. Tel: (212) 366-1973.

**OHIO:** Cincinnati: P.O. Box 19484. Zip: 45219. Tel: (513) 662-1931. **Cleveland:** 1832 Euclid Ave. Zip: 44115. Tel: (216) 861-6150. Compuserve: 103253,1111

**PENNSYLVANIA:** Filadelfia: 1906 South St. Zip: 19146. Tel: (215) 546-8218. Compuserve: 104502,1757 **Pittsburgh:** 1103 E. Carson St. Zip: 15203. Tel: (412) 381-9785. Compuserve: 103122,720

**TEXAS:** Houston: 3260 South Loop West. Zip: 77025. Tel:

(713) 349-0090. Compuserve: 102527,2271

**UTAH:** Salt Lake City: P.O. Box 25361 Zip: 84106-0361. Tel: (801) 977-3911. Compuserve: 102527,2271

**VIRGINIA DEL OESTE:** Morgantown: 242 Walnut St. Correo: P.O. Box 203. Zip: 26507. Tel: (304) 296-0055. Compuserve: 70543,1637

**WASHINGTON, D.C.:** 1930 18th St. N.W. Suite #3 (Entrada en la Av. Florida) Zip: 20009. Tel: (202) 387-2185. Compuserve: 75407,3345

**WASHINGTON:** Seattle: 1405 E. Madison. Zip: 98122. Tel: (206) 323-1755. Compuserve: 74461,2544.

### AUSTRALIA

**Sydney:** 19 Terry St., Surry Hills, NSW 2010. Correo: P.O. Box K879, Haymarket, NSW 2000. Tel: 02-281-3297. Compuserve: 102174,1243

### CANADA

**Montreal:** 4581 St.-Denis. Código Postal: H2J 2L4. Tel: (514) 284-7369. Compuserve: 104614,2606

**Toronto:** 827 Bloor St. West. Código Postal: M6G 1M1. Tel: (416) 533-4324. Compuserve: 103474,13

**Vancouver:** 3967 Main St. Código Postal: V5V 3P3. Tel: (604) 872-8343. Compuserve: 103430,1552

### FRANCIA

**París:** MBE 201, 208 rue de la Convention. Código Postal: 750175. Tel: (1) 47-26-58-21. Compuserve: 73504,442

### ISLANDIA

**Reykjavik:** Klapparstíg 26. Correo: P. Box 233, 121 Reykjavik. Tel: 552-5502. Internet: ghssg@treknet.is

### NUEVA ZELANDA

**Auckland:** La Gonda Arcade, 203 Karangahape Road. Correo: P.O. Box 3025. Tel: (9) 379-3075. Compuserve: 100035,3205

**Christchurch:** 199 High St. Correo: P.O. Box 22-530. Tel: (3) 365-6055. Compuserve: 100250,1511

### REINO UNIDO

**Londres:** 47 The Cut. Código Postal: SE1 8LL. Tel: 0171-928-7993. Compuserve: 101515,2702

**Manchester:** Unit 4, 60 Shudehill. Código Postal: M4 4AA. Tel: 0161-839-1766.

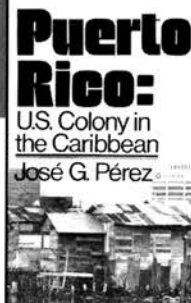
### SUECIA

**Estocolmo:** Vikingagatan 10. (T-bana St. Eriksplan). Código postal: S-113 42. Tel: (08) 31 69 33. Compuserve: 100416,2362

## de Pathfinder

**Puerto Rico:**  
Colonia norteamericana  
en el Caribe  
José Pérez

Pídale de su librería Pathfinder (ver lista al lado), o de Pathfinder, 410 West St., Nueva York, NY 110014. Agregue US\$3.00 por costos de envío.



Folleto en inglés  
US\$2.50

## **Respaldan independencia de Puerto Rico ante la ONU**

**POR MAURICE WILLIAMS**

NACIONES UNIDAS—"Hemos venido a denunciar la política colonial e imperialista que Estados Unidos le ha impuesto a Puerto Rico por los últimos 99 años", manifestó Raquel Rivera el 19 de junio ante el Comité de Descolonización de Naciones Unidas. Rivera habló como representante del grupo de jóvenes puertorriqueños llamado Colectivo Puerto Rico, los cuales apoyan la independencia de la colonia norteamericana.

El embajador cubano Bruno Rodríguez hizo eco de las palabras de Rivera al manifestar, "Cuba le reitera su solidaridad a sus hermanos de Puerto Rico... el año próximo se van a cumplir 100 años de la colonización de Puerto Rico por los Estados Unidos". Rodríguez agregó que la comisión no debe olvidar el problema de los prisioneros políticos puertorriqueños. Rodríguez y Rivera se pronunciaron contra la presencia militar de Estados Unidos en la isla.

### **Jóvenes apoyan independencia**

En las vistas de la comisión sobre descolonización, celebradas del 16 al 20 de junio, se destacó la participación de sindicalistas de Puerto Rico y de jóvenes puertorriqueños radicados en Estados Unidos que exigían tanto la libertad de 15 presos políticos puertorriqueños detenidos en cárceles norteamericanas como la descolonización de esta nación caribeña.

"El colonialismo es un crimen contra la humanidad y, en este caso, es un crimen contra los puertorriqueños", declaró Celso Hernández Mojica, dirigente del Sindicato General de Trabajadores de Puerto Rico y miembro de Ofensiva 92, una coalición que lucha por la libertad de los activistas puertorriqueños presos.

"A fines de siglo, la potencia que más habla de democracia y libertad, vive con la vergüenza de poseer aún una colonia y mantener a los hijos e hijas de esta colonia en las cárceles de su territorio, a la vez que



**Piquete de jóvenes en San Juan, Puerto Rico, el 19 de abril, exige el fin del colonialismo impuesto por Washington hace ya casi un siglo.**

se cometen atrocidades y brutalidades contra ellos", dijo Juan Antonio Robles del Concilio General de Trabajadores de Puerto Rico. Robles es también miembro del Local 481 de la Federación del Trabajo de Puerto Rico, que está afiliado con el sindicato de la industria de la carne UFCW de Estados Unidos.

Entre los otros oradores que defendieron la independencia puertorriqueña estuvieron Julio Muriente Pérez, presidente del Nuevo Movimiento Independentista Puertorriqueño (antiguamente Partido Socialista Puertorriqueño); Noel Colón Martínez, dirigente del Congreso Nacional Hostosiano; y Gilma Camargo, representante del Centro por los Derechos Constitucionales. Por otro lado, Aníbal Acevedo Vila, presidente del Partido Popular Democrático habló ante el comité de Naciones Unidas en defensa del presente estado colonial de la isla como estado libre asociado. Igualmente, Miriam Santiago de Crespi de Puertorriqueños por la Estadidad estuvo entre los que hablaron

a favor de que Puerto Rico se convierta en un estado más de Estados Unidos.

Como ha sucedido en los últimos años, no se presentó ninguna resolución sobre Puerto Rico para ser debatida, sino que sólo se presentaron testimonios de los diferentes grupos que promueven las tres principales corrientes políticas: independencia, estadidad, y estado libre asociado. El comité de Naciones Unidas adoptó resoluciones desde 1972 hasta 1991 apoyando el derecho del pueblo puertorriqueño a la autodeterminación e independencia.

José Joaquín Rivera, de Estadidad 2000, testificó a favor de una propuesta de ley presentada ante el Congreso norteamericano en marzo de 1996 por el representante Donald Young, que también está a favor de la estadidad. La medida, titulada "Ley sobre el status político Puerto Rico-Estados Unidos", llama a que se efectúe un referéndum sobre el status político de Puerto Rico "a más tardar el 31 de diciembre de 1998",

**SIGUE EN LA PAGINA 27**



# Apoyemos a los trabajadores en huelga contra la UPS

**POR MARK CURTIS  
Y JAMES VINCENT**

CHICAGO—Unos 185 mil miembros del sindicato de camioneros Teamsters salieron en huelga el 4 de agosto, paralizando la United Parcel Service (UPS), principal compañía de entregas de paquetes en Estados Unidos. Es el mayor paro contra una empresa estadounidense en muchos años. El sindicato está luchando para que la UPS contrate a más trabajadores a tiempo completo, así como otras demandas.

En Atlanta, sede de la empresa, el piquete Michael Martin, de 32 años, comentó, "Yo hago una tremenda cantidad de trabajo para la UPS. Pero no soy una bestia de carga. Soy un ser humano. Si triunfamos en esta huelga, habrá más trabajadores que dirán basta cuando hay que decir basta".

La UPS tiene el 80 por ciento del negocio de entregas en Estados Unidos, y transporta el 5 por ciento del Producto Interno Bruto del país. En 1996 sacó mil millones de dólares en ganancias.

## **Empresa paralizada**

La huelga ha paralizado a la UPS. Pocos obreros han cruzado las líneas de piquetes, y los 2 mil miembros de la Asociación Independiente de Pilotos (IPA), que conducen los aviones de la UPS, están respetando las líneas de piquetes.

La gerencia de la UPS está haciendo campaña para que el presidente William Clinton intervenga directamente en contra de la huelga. En una carta del 4 de agosto, la empresa instó a sus clientes a que le pidieran a Clinton que use la ley Taft-Hartley, una medida antisindical, para imponer una junta mediadora. El presidente primero tendría que declarar que la huelga hace peligrar el bienestar nacional. Clinton dijo que no lo haría en estos momentos. "Espero que vuelvan a la mesa de negociaciones", dijo.

Además, el gobierno federal ha lanzado una investigación criminal dirigida contra

Carey, bajo acusaciones de malversación de fondos por su campaña de reelección. Los patrones pretenden usar esta injerencia en el sindicato para debilitar la huelga.

La principal disputa es por el uso de trabajadores a tiempo parcial, que son el 60 por ciento de la fuerza laboral y que reciben la mitad de los salarios normales.

Emma Love, una obrera a tiempo parcial en Chicago, dijo que ella apenas gana 120 dólares la semana. Dijo que ya no aguantaba ser una "esclava mal pagada".

El sindicato exige 10 mil empleos adicionales a tiempo completo con salarios normales. La UPS ofrece crear 200 puestos a tiempo completo por año. La gran mayoría de los obreros en los centros de distribución —cargadores, descargadores y clasificadores— trabajan a tiempo parcial, mientras que la mayoría de los camioneros trabajan a tiempo completo. Desde 1993, el 83 por ciento de los 46 mil nuevos puestos en la UPS han sido a tiempo parcial.

El sindicato señala que más de 10 mil empleados de la UPS trabajan 35 horas semanales o más, pero reciben el salario de los trabajadores a tiempo parcial.

La compañía ha congelado los salarios iniciales de los trabajadores a tiempo parcial en 8 dólares la hora desde 1982. El sa-



LEONEL CABRERA • PERSPECTIVA MUNDIAL

**Piquetes en Atlanta, Georgia. 'Soy un ser humano y no una bestia de carga', dijo el huelguista Michael Martin.**

lario promedio de los trabajadores a tiempo completo es de 19.95 dólares. Los trabajadores a tiempo parcial no reciben seguro dental, óptico o farmacéutico hasta que no trabajen tres años.

Los obreros además protestan contra las malas condiciones de trabajo. "La gente se lastima continuamente: con lesiones de músculos, de la espalda, de la rodilla", dijo Scott Christoffel, un obrero en Chicago. "Yo estuve fuera por cinco semanas".

La empresa tiene un sinnúmero de reglas. "Una de las reglas dicta que cada dos pasos deben tardar tres segundos. ¡Intenta eso con una caja de 100 libras!" dijo aquí el chofer Leonard Cornelius.

Asimismo, la empresa quiere retirarse del fondo de pensiones controlado por el sin-

**SIGUE EN LA PROXIMA PAGINA**

# Una lucha de todos los obreros

La huelga de 185 mil miembros del sindicato de camioneros Teamsters contra la United Parcel Service les está dando a los patrones más problemas de lo que pensaban. Los miles de choferes, clasificadores y cargadores que han paralizado al gigante de las entregas están en pie de lucha.

Consideran esta huelga como una oportunidad para afirmar sus derechos y su humanidad. Ante el hecho de que la UPS saca mil millones de dólares en ganancias anuales a expensas suyas, los trabajadores vieron que las condiciones eran favorables para lanzar una lucha y ganar amplio apoyo.

## EDITORIAL

Los Teamsters reclaman con justeza: "No aceptamos ser *Under-Paid Slaves* (esclavos mal pagados). ¡Necesitamos trabajos a tiempo completo, con pagos y beneficios dignos!" Pero su lucha va más allá de esto. Están defendiendo a todos los trabajadores al declarar, "Somos seres humanos y no animales ni máquinas que se pueden botar".

Esta lucha está teniendo resonancia entre la clase obrera. Muchos han vivido la creciente realidad de compañías que contratan a trabajadores a media jornada. Así pretenden establecer una categoría de trabajadores de segunda clase, con salarios muy inferiores, con pocas o ningunas prestaciones de salud, a quienes se les puede obligar a trabajar peligrosamente. Hay un creciente número de trabajadores que ocupan dos o tres empleos para poder subsistir.

Los patrones utilizan el sistema de media jornada para fomentar divisiones, contraponiendo a los trabajadores jóvenes y a los mayores. Pero en la UPS esta treta patronal les reventó en la cara.

Los sindicalistas están hartos del régimen dictatorial de la UPS, que pretende controlar cada minuto de la vida del trabajador con un sinfín de reglamentos. "La compañía tiene un reglamento de que cada dos pasos deben tardar tres segundos. Inténtelo con un paquete de 100 libras", dijo en Chicago el camionero Leonard Cornelius.

Este ritmo deslomador y la indiferencia ante las condiciones trabajo condujo en 1994 a un paro de 24 horas contra la UPS, cuando la compañía aumentó arbitrariamente el límite de peso de carga por cada trabajador de 70 a 150 libras. La protesta obrera tomó desprevenidos a los patrones.

La huelga de la UPS forma parte de una

tendencia más amplia de resistencia y combatividad por parte de nuestra clase hoy. Después de más de una década y media de repliegue por un movimiento sindical debilitado, los trabajadores en Estados Unidos están alzando la voz y diciendo NO a las incesantes demandas de austeridad o postergación de lo que les corresponden.

Esta resistencia se ha manifestado tanto en la huelga de los obreros siderúrgicos de la Wheeling-Pittsburgh como en los paros recientes contra la General Motors y la lucha por la sindicalización de los trabajadores agrícolas en muchas partes del país.

A pesar de las declaraciones mojigatas del presidente William Clinton, el gobierno no mantiene una posición neutral en este conflicto. Está colaborando estrechamente con los patrones de la UPS, aún si todavía no haya intervenido directamente contra la huelga. En varias ciudades la policía —cuya función es de servir y proteger a los ricos— ha arrestado a decenas de huelguistas.

Asimismo, el gobierno federal está efectuando una investigación criminal por alegaciones de "corrupción" contra el presidente de los Teamsters, Ronald Carey. Esto es sencillamente un pretexto para intervenir en los asuntos del sindicato. Es cómo poner al lobo a cuidar el rebaño de ovejas.

Con la colaboración de los patrones de las líneas aéreas y ferrocarriles, el gobierno norteamericano buscará utilizar su poder estatal en contra de la huelga. Utilizando el servicio de correos y otros medios, tratará de asegurar que las entregas a nivel

nacional no se sobrecarguen y permitir así que la UPS aguante la huelga.

La huelga de los Teamsters es la lucha de todo el movimiento obrero. Los trabajadores deben instar a sus compañeros para que los acompañen a las líneas de piquetes y organicen actividades para divulgar la verdad sobre su lucha contra el gigante de los envíos. Para los sindicalistas que están en lucha, la mejor forma de fortalecer su propia batalla es de apoyar y luchar juntos con los huelguistas de la UPS. ■

## UPS en huelga

VIENE DE LA PRIMERA PAGINA

dicato, que abarca varias empresas. "No queremos que la compañía controle nuestro plan de pensiones", afirmó Brian Lovato, chofer de Los Angeles.

"Hemos recibido mucho apoyo de la comunidad y de otros sindicatos", dijo Adam Booth, chofer y delegado sindical del Local 402 en Huntsville, Alabama. Miembros de los sindicatos automotriz, del acero, postales, y de maestros, entre otros, han llevado alimentos y bebidas en solidaridad con la huelga, dijo.

En cambio, la policía está hostigando a los huelguistas. Cerca de Boston, la policía atacó a dos huelguistas y detuvo a otros cuatro piquetes el primer día de la huelga. Otros 11 fueron arrestados en Somerville, Massachusetts cuando los huelguistas intentaron bloquear camiones de la UPS. ■

## Lea la serie sobre el sindicato TEAMSTERS

CUATRO TOMOS (en inglés)

por Farrell Dobbs

de Pathfinder

### Teamster Rebellion

LA REBELION DE LOS CAMIONEROS

Narra la historia de las huelgas de 1934 que forjaron un sindicato industrial y un combativo movimiento social en Minneapolis, Minnesota.

US\$16.95

### Teamster Politics

LA POLITICA DE LOS CAMIONEROS US\$17.95

### Teamster Power

EL PODER DE LOS CAMIONEROS US\$17.95

### Teamster Bureaucracy

LA BUROCRACIA DE LOS CAMIONEROS US\$18.95



Puede adquirirlos en las librerías Pathfinder, o de Pathfinder, 410 West St., Nueva York, NY 10014. Fax (212) 727-0150. Agregue US\$3 por costos de envío.